



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Paltar yuyan maşını

WGB256A0ME

[az] İstifadəçi rəhbər kitabı və quraşdırma təlimatları



Əlavə məlumat və izahatları onlayn tapa bilərsiniz. Başlıq səhifəsində QR kodunu skan edin.



Mündəricat

1 Təhlükəsizlik	3	9 Proqramlar	24
1.1 Ümumi göstərişlər	3	10 Aksesuar	27
1.2 Qaydalara uyğun istifadə	4	11 Çamaşırlar	28
1.3 İstifadəçi qrupunun məhdudlaşdırılması	4	11.1 Çamaşırları hazırlamaq	28
1.4 Təhlükəsiz quraşdırma	4	11.2 Qulluq etiketlərində qulluq işarələri	28
1.5 Təhlükəsiz istifadə	6	12 Yuyucu və qulluq vasitəsi	28
1.6 Təhlükəsiz təmizləmə və texniki xidmət	8	13 Təməl şərt	29
2 Maddi zərərlərdən qaçınmaq	9	13.1 Cihazın yandırılması	29
3 Ətraf mühitin qorunması və qənaət	10	13.2 Proqramı qurmaq	29
3.1 Bağlamadan təkrar istifadə	10	13.3 Qapını açmaq	30
3.2 Enerji və resurslara qənaət etmək	10	13.4 Çamaşırları içəri yerləşdirmək	30
3.3 Enerjiyə qənaət rejimi	10	13.5 Proqramı işə salmaq	30
4 Yerləşdirmə və Birləşdirmə	11	13.6 Çamaşırları işlağa qoymaq ...	30
4.1 Cihazı qablaşdırmasından çıxarmaq	11	13.7 Çamaşırları sonradan yerləşdirmək	30
4.2 Çatdırılma həcmi	11	13.8 Proqramı dayandırmaq	31
4.3 Quraşdırma yerinə olan tələblər	11	13.9 Proqramı yaxalamanın dayandırılması ilə davam etdirmək	31
4.4 Nəqliyyat bərkidicilərini kənarlaşdırmaq	12	13.10 Çamaşırları çıxartmaq	31
4.5 Cihazı qoşmaq	13	13.11 Cihazı gözləmə rejiminə (Standby) keçirmək	31
4.6 Cihazı düz yerləşdirmək	14	14 Uşaqlardan qorunma rejimi ...	31
5 İlk istifadədən öncə	15	14.1 Uşaqlardan qorunma rejimini aktivləşdirmək	31
5.1 Boş yuma gedişini başlatmaq.	15	14.2 Uşaqlardan qorunma rejimini deaktiv etmək	31
6 Tanışlıq	16	15 Ağıllı dozajlama sistemi	31
6.1 Cihaz	16	15.1 Maye yuyucu vasitə və yumşaq yuyucunu dozajlama konteynerinə doldurmaq	32
6.2 Yuyucu vasitə üçün siyirtmə ...	16	15.2 Manual dozajlama üçün kameradan istifadə etmək	32
6.3 İdarəetmə paneli	17	15.3 Dozajlama koteynerinin ⊗ / ⊘ yerini dəyişmək	33
6.4 İdarəetmə məntiqi	17		
7 Ekran	18		
8 Düymələr	21		

15.4 Təməl dozajlama miqdarını qurmaq	33	18.4 Rezin manjeti təmizləmək	41
16 Home Connect	33	19 Pozuntuları aradan qaldırmaq	41
16.1 Home Connect qurulur	34	19.1 Fövqəladə hallarda kiliddən çıxarılma	48
16.2 Cihazda Wi-Fi deaktivləşdirmək	34	19.2 Cihazı yenidən başlatmaq.	48
16.3 Cihazda Wi-Fi aktivləşdirmək	34	20 Daşınma, saxlanma və utlizasiya	48
16.4 Proqram təminatı yenilənməsini quraşdırmaq ...	34	20.1 Cihazı demontaj etmək	48
16.5 Cihazın şəbəkə parametrlərini geri qaytarmaq	34	20.2 Nəqliyyat bərkidicilərini yerinə oturtmaq	48
16.6 Uzaqdan başlatma	34	20.3 Cihazı bir daha işə salmaq. ..	49
16.7 Kənardan idarə diaqnozu	35	20.4 Köhnə cihazın utlizasiyası	49
16.8 Məlumatların qorunması	35	21 Müştəri xidməti	49
17 Əsas parametrlər	35	21.1 Artikel nömrəsi (E-Nr.), zavod seriya nömrəsi (FD-Nr.) və sıra nömrəsi (Z-Nr.)	49
17.1 Əsas parametrlərə ümumi baxış	35	21.2 AQUA-STOP zəmanəti	50
17.2 Əsas parametrləri dəyişmək	36	22 İstifadə	50
18 Təmizləyin və qulluq edin	36	23 Texniki məlumatlar	51
18.1 Barabanı təmizləmək	36	23.1 Ödənişsiz və Open Source Software haqqında məlumat	52
18.2 Yuyucu vasitə üçün rəfi təmizləmək	37	24 Uyğunluq barədə bəyanat	52
18.3 Qələvi nasosunu təmizləmək	38		



1 Təhlükəsizlik

Təhlükəsizliyə dair aşağıdakı göstərişlərə diqqət yetirin.

1.1 Ümumi göstərişlər



- Bu təlimatı diqqətlə oxuyun.
- Bu istismar təlimatını və məhsul haqqında məlumatları sonrakı istifadə və ya sonrakı istifadəçi üçün saxlayın.
- Nəqliyyat zədələri olarsa, cihazı qoşmayın.

1.2 Qaydalara uyğun istifadə

Cihazdan yalnız aşağıdakı hallarda istifadə edin:

- maşında yuyulan parçaların və etiket tətbiqindən sonra yun məhsulların yuyulması üçün.
- kran suyu və kommersiya yönümlü, paltaryuyan maşınlar üçün uyğun yuyucu vasitə və qulluq məhsulları ilə.
- şəxsi evdə və evin qapalı sahələrində.
- dəniz səviyyəsindən maksimum 4000 m hündürlüyə qədər.

1.3 İstifadəçi qrupunun məhdudlaşdırılması

Bu cihaz digərlərinə qarşı məsuliyyət daşıyan, digərlərinə nəzarət etməli olan və ya cihazın işləməsi ilə bağlı təlimat almış və ondan yarana biləcək təhlükələri anlamış 8 yaş və ondan böyük uşaqlar tərəfindən və fiziki qüsura malik, sensor və ya əqli xüsusiyyətlərə və ya təcrübə və/və ya bilik çatışmamazlığı hallarında da istifadə oluna bilər.

Uşaqlara cihazla oynamaq olmaz.

Təmizləmə və istifadəçinin texniki baxışı nəzarət olunmayan uşaqlar tərəfindən yerinə yetirilə bilməz.

3 yaşından balaca uşaqları və ev heyvanlarını cihazdan uzaq tutun.

1.4 Təhlükəsiz quraşdırma

XƏBƏRDARLIQ – Elektrik şoku riski!

Qeyri-peşəkar quraşdırmalar təhlükəlidir.

- ▶ Cihazı yalnız növ tablosunda göstəriləni kimi birləşdirin və istismar edin.
- ▶ Cihazı tələblərə uyğun quraşdırılmış yerləndirməsi olan və dəyişkən cərəyanla malik bir şəbəkə girişinə birləşdirin.
- ▶ Evdəki elektrik qurğunun mühafizə zəncirləri düzgün quraşdırılmalıdır. Quraşdırma kifayət qədər böyük bir kabel kəsiyinə malik olmalıdır.
- ▶ Qalıq cərəyanlı avtomatik keçiricilərdən istifadə edərkən Yalnız  simvolu ilə nişanlanmış olanda istifadə edin.
- ▶ Cihazı heç bir taymer və ya uzaqdan idarə kimi xarici kommutasiya cihazı ilə təmin etməyin.

- ▶ Cihaz qurulduqda şəbəkə qoşulma xətti sərbəst girişimli olmalı, və ya sərbəst giriş mümkün olmadıqda, sabit çəkilməmiş elektrik quraşdırmasında quraşdırılma müddəalarına əsasən, ayırıcı qurğu quraşdırılmalıdır.
- ▶ Cihazı sazlayarkən elektrik naqilinin sıxışmadığından və zədəli olmadığından əmin olun.

Şəbəkə naqilinin zədələnmiş şəkildə izolyasiyası təhlükəlidir.

- ▶ Şəbəkəyə qoşulma xəttini əsla cihazın qaynar hissələri və ya istilik mənbələri ilə təmas etdirmək olmaz.
- ▶ Şəbəkəyə qoşulma xəttini əsla iti ucluqlar və ya kantlarla təmas etdirmək olmaz.
- ▶ Şəbəkəyə qoşulma xəttini əsla bükmək, təzyiqlə sıxmaq və ya dəyişdirmək olmaz.

⚠ XƏBƏRDARLIQ – Alışma riski!

Uzadılmış şəbəkəyə qoşulma xətti və icazə verilməyən adapterlərdən istifadə etmək olmaz, təhlükəlidir.

- ▶ Heç bir uzatma kabeli və ya çox elektrik yuvalı panellərdən istifadə etmək olmaz.
- ▶ Yalnız istehsalçı tərəfindən icazəli adapterlərdən və elektrik kabellerindən istifadə edin.
- ▶ Elektrik kabeli çox qısadırsa və kabelin uzatması yoxdursa, quraşdırmanı evinizdə uyğunlaşdırmaq üçün elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.

⚠ XƏBƏRDARLIQ – Xəsarət alma riski!

Cihazın ağır çəkisi onu qaldırarkən zədələnmələrə yol açə bilər.

- ▶ Cihazı tək qaldırmamaq.

Bu cihaz yuma və qurutma sütununda yerləşdirilərsə, yerləşmiş cihaz aşağı düşə bilər.

- ▶ İstisna olaraq cihazı quruducu istehsalçısının təmin etdiyi birləşdirmə hissəsi ilə paltaryuyan maşının üzərinə yerləşdirin . Başqa bir quraşdırma metodu yolverilməzdir.
- ▶ Əgər istehsalçı heç bir bağlantı dəsti təklif etmirsə, cihazı yuyucu quruducu sütununda üst-üstə qoymaq olmaz.
- ▶ Fərqli istehsalçıların və fərqli dərinlik və enə malik cihazları yuyucu və quruducu sütununa yerləşdirməyin.
- ▶ Yuyuxu və quruducu sütununu pillənin üzərinə qoymayın, cihazları aşağı bilər.

⚠ XƏBƏRDARLIQ – Boğulma riski!

Uşaqlar qablaşdırma materiallarını başlarına keçirə bilər və ya ona dolanıb boğula bilərlər.

- ▶ Qablaşdırma materiallarını uşaqlardan kənarda saxlayın.
- ▶ Uşaqların qablaşdırma materialı ilə oynamasına icazə verməyin.

⚠ EHTİYATLI OL – Xəsərət alma riski!

Çalışma zamanı cihaz titrəyə və ya hərəkət edə bilər.

- ▶ Cihazı təmiz, düz və möhkəm səthdə quraşdırmaq.
 - ▶ Cihazı cihaz ayaqları və su tərəzisi ilə düz yerləşdirmək.
- Qeyri-peşəkar çəkilmiş şlanq və şəbəkəyə qoşulma xətləri ilə büdrəmə təhlükəsi yaranır.
- ▶ Şlanq və şəbəkəyə qoşulma xətlərini elə çəkin ki, büdrəmə təhlükəsi yaranmasın.

Əgər cihaz, məs., cihaz qapısı kimi yuxarıda göstərilmiş quraşdırma hissələrindən tutaraq hərəkət etdirilərsə, həmin hissələr qırıla bilər.

- ▶ Cihazı yuxarıda göstərilmiş quraşdırma hissələrindən tutaraq hərəkət etdirməmək.

⚠ EHTİYATLI OL – Kəsmə riski!

Cihazda olan iti kənarlara toxunarkən kəsik zədələnmələri yarana bilər.

- ▶ Cihazı iti kənarlarından toxunmamaq.
- ▶ Qoruyucu əlcəkdən, cihazın quraşdırılma və nəql edilməsi zamanı istifadə olunur.

1.5 Təhlükəsiz istifadə

⚠ XƏBƏRDARLIQ – Elektrik şoku riski!

Zədələnmiş cihaz və ya zədələnmiş şəbəkə naqili təhlükəlidir.

- ▶ Zədələnmiş cihazı əsla çalışdırmaq olmaz.
 - ▶ Cihazı şəbəkədən ayırmaq üçün heç bir şəbəkə naqilini dartmayın. Həmişə şəbəkə naqilinin ştəpselini çəkin.
 - ▶ Cihaz və ya şəbəkə naqili zədələndiyi halda, elektrik naqilinin ştəpselini ayırın və ya enerji qoruyucu qutusunu söndürün və kranı bağlayın.
 - ▶ Müştəri xidmətinə zəng edin. → *Səhifə 49*
- Nüfuz edən maye cərəyan vurmasına səbəb ola bilər.
- ▶ Cihazı yalnız qapalı yerlərdə istifadə etmək.

- ▶ Cihazı əsla yüksək hərarət və nəmişliyə tabe tutmamaq.
- ▶ Cihazı təmizləmək üçün buxar təmizləyici, yüksək təzyiqli təmizləyici, şlanq və ya duşdan istifadə etməyin.

⚠ XƏBƏRDARLIQ – Sağlamlığa ziyan vurma riski!

Uşaqlar cihazın içində bağlanaraq həyatlarını təhlükəyə ata bilərlər.

- ▶ Cihazı, qapının açılmasını maneə yaradacaq və ya qarşısını alacaq bir qapı arxasına quraşdırmayın.
- ▶ istismardan çıxarılmış cihazlarda, şəbəkə naqilinin ştəpselini çıxarın, sonra şəbəkə naqilini kəsin və bundan sonra cihazın qapısı bağlanmaması üçün onun kilidini məhv edin.

Daha böyük, sukeçirməz dənə-dənə çamaşırları sıxma zamanı balans pozulmaları əmələ gələ və zədələnmələrə səbəb ola bilər.

- ▶ Ədyal və ya döşək üzləri kimi daha böyük, sukeçirməz dənə-dənə çamaşırlardan heç birini cihazda yumaq və ya sıxmaq olmaz.

⚠ XƏBƏRDARLIQ – Boğulma riski!

Uşaqlar kiçik hissələri nəfəs alaraq içəri çəkərək uda bilər və beləliklə boğula bilərlər.

- ▶ Kiçik hissələri uşaqlardan kənarda saxlayın.
- ▶ Uşaqlara kiçik hissələrlə oynamağa icazə verməyin.

⚠ XƏBƏRDARLIQ – Zəhərlənmə riski!

Yuyucu və qulluq vasitəsi daxilə qəbul edilərsə zəhərlənməyə gətirib çıxara bilər.

- ▶ Həmin vasitələri yanlışlıqla udduqda, tibbi məsləhət almaq.
- ▶ Yuyucu və qulluq vasitəsini uşaqların əli çatmayan yerdə saxlamaq.

⚠ XƏBƏRDARLIQ – Partlama riski!

Əgər çamaşırlar həlledici tərkibli, tezalısan təmizləyici vasitələrlə işlənmişlərsə, onlar cihazda partlayışa səbəb ola bilərlər.

- ▶ Yumadan öncə işlənmiş çamaşırlı əsaslı şəkildə su ilə yaxalamaq.

⚠ EHTİYATLI OL – Xəsərət alma riski!

Cihazın üstünə çıxılar və ya dırmaşılsa qoruyucu örtük plastini qırıla bilər.

- ▶ Cihazın üstünə çıxmaq və ya dırmaşmaq olmaz.

Açıq qapıda oturduqda və ya ona çırpıldıqda cihaz aş a bilər.

- ▶ Cihazın qapısı üstündə oturmayın və ya ona çırpılmamaq.
- ▶ Cihazın qapısı üstünə heç bir əşya qoymamaq.

Fırlanan barabandan yapışmaq əllərin xəsarət almasına səbəb ola bilər.

- ▶ Yapışmazdan öncə barabanın tam dayanmasını gözləmək.

⚠ EHTİYATLI OL – Yanma riski!

Yuma zamanı yumaq üçün qələvi məhlulu yüksək temperatura malik olur.

- ▶ Yumaq üçün qələvi məhluluna toxunmamaq.

⚠ EHTİYATLI OL – Kimyəvi yanq riski!

Yuyucu vasitə siyirtməsinə açarkən yuyucu və qulluq vasitəsi cihazdan sıçraya bilər.

Göz və ya dəri ilə təmas aşınmalara səbəb ola bilər.

- ▶ Yuyucu və qulluq vasitələri ilə təmas zamanı gözləri və dərinə əsaslı şəkildə təmiz su ilə yaxalamaq.
- ▶ Həmin vasitələri yanlışıqla udduqda, tibbi məsləhət almaq.
- ▶ Yuyucu və qulluq vasitəsini uşaqların əli çatmayan yerdə saxlamaq.

1.6 Təhlükəsiz təmizləmə və texniki xidmət

⚠ XƏBƏRDARLIQ – Elektrik şoku riski!

Qeyri-peşəkar təmir etdirmək təhlükəlidir.

- ▶ Əsla cihaz və ya cihazın xüsusiyyətlərinə texniki dəyişikliklər etmək olmaz.
- ▶ Cihazda yalnız bunun üçün təlim görmüş heyət təmir işləri apara bilər.
- ▶ Cihazınızın təmirində yalnız orijinal ehtiyat hissələrindən istifadə olun a bilər.
- ▶ Bu cihazın elektrik naqili zədələnmiş olarsa, istehsalçı, xidmət bölməsinin nümayəndəsi və ya başqa ixtisaslı mütəxəssis onu dəyişməlidir.

Nüfuz edən maye cərəyan vurmasına səbəb ola bilər.

- ▶ Təmizləməzdən öncə kabel taxıcını çıxarın və ya qoruyucu qutusundakı qoruyucu avtomatı söndürün.
- ▶ Cihazı təmizləmək üçün buxar təmizləyici, yüksək təzyiqli təmizləyici, şlanq və ya duşdan istifadə etməyin.

⚠ XƏBƏRDARLIQ – Xəsərət alma riski!

Orijinal olmayan ehtiyat hissələri və aksesuarlardan istifadə təhlükəlidir.

- ▶ Yalnız istehsalçının orijinal ehtiyat hissələri və aksesuarlardan istifadə etmək.

⚠ XƏBƏRDARLIQ – Zəhərlənmə riski!

Həllədiici tərkibli təmizləyici vasitələrdən istifadə zamanı zəhərli buxarlar əmələ gələ bilər.

- ▶ Heç bir həllədiici tərkibli təmizləyici vasitələrdən istifadə etməmək.

2 Maddi zərərlərdən qaçınmaq

DIQQƏT

Yumşaldıcı, yuyucu vasitə, qulluq vasitəsi və təmizləyici vasitələrin yalnız dozajlanması cihazın funksiyalarına mənfi təsir edə bilər.

- ▶ İstehsalçının dozajlama məsləhətlərinə diqqət yetirmək. Maksimal əlavə edilmə miqdarının aşılması cihazın funksiyalarına mənfi təsir edir.

- ▶ Hər bir proqram üçün maksimal yüklənmə miqdarına diqqət yetirməli və onu aşmamalı.

→ "Proqramlar", Səhifə 24

Cihaz daşınması üçün, nəqliyyat bərkidiciləri ilə təmin edilib.

Kənarlaşdırılmayan nəqliyyat bərkidiciləri maddi zərər və cihaz xəsərlərinə səbəb ola bilər.

- ▶ İstifadəyə verilməzdən öncə bütün nəqliyyat bərkidicilərini tamamilə kənarlaşdıraraq saxlamaq.
- ▶ Daşınma xəsərlərindən qaçınmaq üçün, hər bir daşınma öncəsi bütün nəqliyyat bərkidicilərini tamamilə quraşdırmaq.

Su giriş axını şlanqının qeyri-peşəkar birləşdirilməsi maddi zərərlərə səbəb ola bilər.

- ▶ Su giriş axınındakı vint birləşməsini əllə möhkəm buraraq sıxmaq.
- ▶ Su giriş axını şlanqını, adapter, uzatmalar və ya su kranında ventillər kimi əlavə birləşdirici elementlər olmadan birbaşa su kranına birləşdirmək.
- ▶ Su giriş axını şlanqının ventillər gövdəsini ətraf mühitlə təmasız şəkildə qoşub quraşdıraraq heç bir xarici güc təsirinə məruz qoymamaq.
- ▶ Su kranının daxili diametrinin minimum 17 mm təşkil etməsinə diqqət yetirmək.
- ▶ Su kranına birləşmə yerində yivin uzunluğunun 10 mm təşkil etməsinə diqqət yetirmək.

Çox cüzi və ya çox yüksək su təzyiqi cihaz funksiyasına mənfi təsir edə bilər.

- ▶ Su təchizat qurğusundakı su təzyiqinin minimal 100 kPa (1 bar) və maksimal 1000 kPa (10 bar) təşkil etməsindən əmin olmaq lazımdır.
- ▶ Əgər su təzyiqi verilmiş maksimal qiyməti aşarsa, o zaman cihazın içməli su birləşməsi ilə şlanq dəsti

arasında təzyiq azaldıcı ventillər quraşdırılmalıdır.

- ▶ Cihazı təzyiqsiz su isitmə qurğusunun qarışdırıcı kranına birləşdirmək olmaz.

Dəyişdirilmiş və ya zədələnmiş su şlanqları maddi və cihaz xəsərlərinə səbəb ola bilər.

- ▶ Su şlanqlarını əsla bükmemək, təzyiqlə sıxmamaq, dəyişdirməmək və ya kəsməmək.
- ▶ Yalnız cihazın yanında göndərilmiş və ya orijinal ehtiyat su şlanqlarından istifadə etmək.
- ▶ Əsla istifadə edilmiş su şlanqlarından istifadə etməmək.

Kirli və ya çox qaynar su ilə çalışdırılma maddi zərərlərə və cihaz zədələnmələrinə səbəb ola bilər.

- ▶ Cihazı müstəsna olaraq soyuq xətt suyu ilə çalışdırmaq.

Nəzərdə tutulmayan təmizləyici vasitələr cihazın səthini zədələyə bilər.

- ▶ Heç bir kəskin yaxud aşındırıcı təmizləyici vasitələrdən
- ▶ Heç bir güclü alkaqol tərkibli təmizləyici vasitələrdən istifadə etmək olmaz.
- ▶ Heç bir sərt aşındırıcı yastıqlardan və ya təmizləmə süngərindən istifadə etmək olmaz.
- ▶ Cihazı yalnız su və bir yumşaq, nəm dəsmalla təmizləmək.
- ▶ Cihazla təmas zamanı dərhal bütün yuyucu vasitə qalıqları və ya artıqlarını kənarlaşdırmaq.

3 Ətraf mühitin qorunması və qənaət

3.1 Bağlamadan təkrar istifadə

Qablaşdırma materialları ətraf-mühit üçün zərərsiz olub təkrar istifadə edilə bilər.

- ▶ Ayrı-ayrı tərkib hissələrini növlərə ayıraraq ayrıca utilizasiya edin.

3.2 Enerji və resurslara qənaət etmək

Bu təlimatlara əməl etdiyiniz halda, cihazınız daha az enerji və su istehlak edəcəkdir.

- Programı aşağı temperaturlar və daha uzun müddətli yuma vaxtları ilə çalışdırmaq, eləcə də maksimal yüklənmə miqdarından yararlanmaq. → *Səhifə 24*
- Yuyucu vasitəni çamaşırların kirlənmə dərəcəsinə müvafiq olaraq dozajlamaq. Yuyucu vasitənin dozajlanması
- Yüngül və normal kirlənmiş çamaşırlar üçün yuma temperaturunu azaltmaq.
- Əgər daha sonra çamaşırlar paltarqurudanda qurudulmalıdırsa, o zaman sıxmanın fırlanma sayını qurmaq.
- Çamaşırları ön yumasız yumaq.

3.3 Enerjiyə qənaət rejimi

Əgər cihazı qısa müddət çalışdırmasanız, o avtomatik olaraq enerjiyə qənaət rejiminə keçəcəkdir. Bütün indikatorlar sönmür və II ► yanıb-sönmür.

Cihazı yenidən çalışdırmaqla enerjiyə qənaət rejimi sona çatır. Əgər cihazdan uzun bir müddət istifadə etməsəniz, avtomatik olaraq o gözləmə rejiminə keçəcəkdir (Standby).

4 Yerləşdirmə və Birləşdirmə

4.1 Cihazı qablaşdırmasından çıxarmaq

DIQQƏT

Barabanda qalmış cihazda çalışmaları üçün nəzərdə tutulmayan əşyalar maddi zərərlərə və cihaz xəsarətlərinə səbəb ola bilər.

- ▶ Çalışma öncəsi həmin əşyaları və cihazın yanında göndərilmiş aksesuarı barabandan kənarlaşdırmaq.

1. Qablaşdırma materialı və qoruyucu selofanları cihazdan tamamilə kənarlaşdırmaq.
→ *"Bağlamadan təkrar istifadə", Səhifə 10*
2. Cihazda görünən zədələnmələrin olub-olmadığını yoxlamaq.
3. Qapını açın. → *Səhifə 30*
4. Aksesuarı barabandan kənarlaşdırmaq.
5. Qapını bağlamalı.

4.2 Çatdırılma həcmi

Açdıqdan sonra daşınma zamanı yarana biləcək zədələnmələrlə və çatdırılmanın tamlığına bağlı olaraq bütün hissələri yoxlayın.

DIQQƏT

Natamam və ya defekt aksesuarla çalışma cihaz funksiyasına mənfi təsir edə və ya maddi, eləcə də cihaz zədələrinə səbəb ola bilər.

- ▶ Cihazı natamam və ya defekt aksesuarla çalışdırmaq olmaz.
- ▶ Cihazı çalışdırmazdan önce müvafiq aksesuarı oturtmalı.
→ *"Aksesuar", Səhifə 27*

Qeyd: Cihazda fabrik tərəfindən bir funksiya testi aparılıb. Bu zaman cihazda su ləkələri əmələ gələ bilər ki, bunları da ilk yuma proseduru kənarlaşdırır.

Çatdırılmaya daxildir:

- Paltaryuyan maşın
- Müşayiət edici sənədlər
- Nəqliyyat bərkidiciləri
- ¹Örtük qapağı

4.3 Quraşdırma yerinə olan tələblər

⚠ XƏBƏRDARLIQ

Elektrik şoku riski!

Cihazda gərginlik daşıyıcı hissələr vardır.

Gərginlik daşıyıcı hissələrə toxunmaq təhlükəlidir.

- ▶ Cihazı örtük paneli olmadan çalışdırmamaq.

⚠ XƏBƏRDARLIQ

Xəsarət alma riski!

Kürsülük üstündə çalışdırarkən cihaz aşə bilər.

- ▶ Kürsülük üstündə çalışdırmazdan önce cihazın ayaqlarını mütləq istehsalçıya məxsus bərkitmə dilləri → *Səhifə 28* ilə bərkitmək.

DIQQƏT

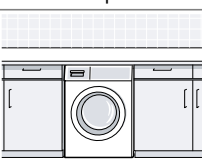
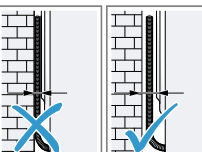
Cihazdakı donmuş su cihaz zədələnmələrinə səbəb ola bilər.

- ▶ Cihazı donma təhlükəli sahələrdə və ya açıq havada quraşdırıb çalışdırmamaq.

Əgər cihaz 40°-dən artıq əyilsə, cihazın qalıq suyu axıb gedə və maddi zərərlərə səbəb ola bilər.

- ▶ Cihazı ehtiyatla əymək.
- ▶ Cihazı dik şəkildə daşımalı.

¹ Örtük qapaqlarının sayı modeldən asılı olaraq dəyişir.

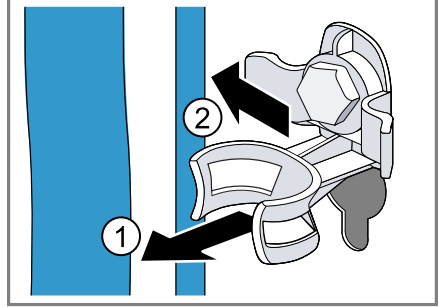
Quraşdırma yeri	Tələblər
Kürsülük 	Cihazı bərkitmə dilləri → <i>Səhifə 28</i> ilə bərkitmək.
Taxta bir şalban örtü 	Cihazı, döşəməyə möhkəm vintlənməmiş suyadavamlı taxta panel (qalınlığı ən azı 30 mm) üstündə quraşdırmaq.
Mətbəx qarnituru 	Cihazı yalnız, qonşu dolablara sabit şəkildə birləşdirilmiş bütöv bir işçi səth altında quraşdırmaq. Zəruri oyuk eni: 60 sm.
Bir divara 	Cihaz və divar arasında heç bir şəbəkə birləşmə xətti və heç bir şlanq ilişdirib klemləmək olmaz.

4.4 Nəqliyyat bərkidicilərinə kənarlaşdırmaq

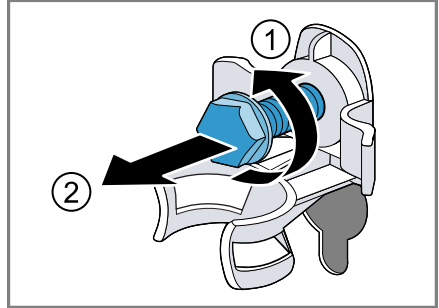
Cihaz daşınması üçün arxa tərəfindən, nəqliyyat bərkidiciləri ilə təmin edilib.

Qeyd: Nəqliyyat bərkidicilərinin vintlərini və muftalarını gələcəkdə daşımaq üçün saxlayın.

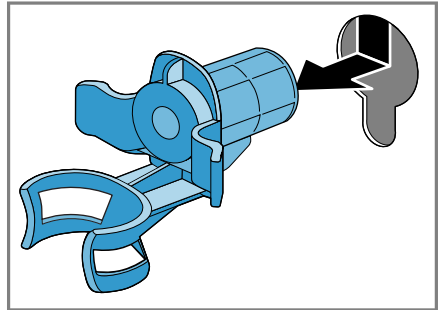
1. ① şlanqı və ② enerji təchizatı kabelini tutacaqlardan çıxarmalı.



2. 4 nəqliyyat bərkidicisinin bütün vintlərini 13 açar genişlikli bir vint açarı ilə açmaq ① və kənarlaşdırmaq ②.



3. 4 muftanı kənarlaşdırmaq.

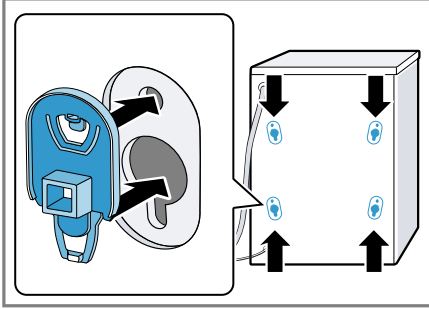


4. Örtük qapağını yerinə oturdaraq aşağı itələmək.

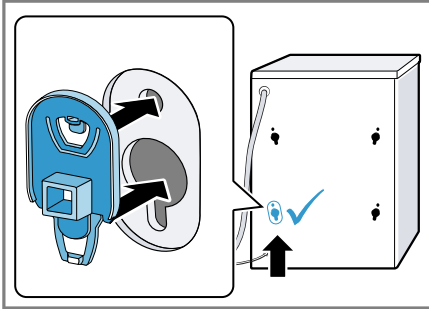
Qeydlər

- Çatdırılma əhatəsinə daxil olan qapaqların sayına diqqət yetirin
- Çatdırılmaya dörd qapaq daxildir, qapaqları nəqliyyat

kilidi üçün dörd dəliyə keçirdib oturtmalı.



- Çatdırılmaya örtük qapağı daxildirsə, örtük qapağını nəqliyyat kilidi üçün aşağı sol dəliyə oturtmalı.



Qeyd: Nəqliyyat bərkidicilərini daşınma üçün cihaza oturtmaqdan ötrü, bu addımları əks ardıcılıqla geri icra edin.

4.5 Cihazı qoşmaq

Su giriş axını şlanqını cihaza birləşdirmək

⚠ XƏBƏRDARLIQ

Elektrik şoku riski!

Cihazda gərginlik daşıyıcı hissələr vardır.

Gərginlik daşıyıcı hissələrə toxunmaq təhlükəlidir.

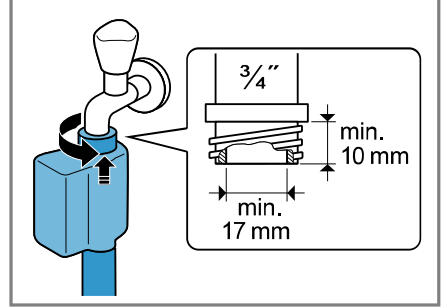
- Elektrikli akvastop ventilini suya batırmamaq.

DIQQƏT

Su giriş axını şlanqının qeyri-peşəkar birləşdirilməsi maddi zərərlərə səbəb ola bilər.

- Su giriş axınındakı vint birləşməsini əllə möhkəm buraraq sıxmaq.

1. Su giriş axını şlanqını su kranına (26,4 mm = 3/4") birləşdirmək.



2. Su kranını ehtiyatla açaraq birləşmə yerlərinin kipliyini yoxlamaq.

Birləşmə növləri su çıxış axını

Bu cihazı su çıxış axınına birləşdirmək üçün məlumatlar Sizinə yardımçı olacaqdır.

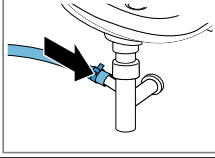
DIQQƏT

Çölə pompalama zamanı su çıxış axını şlanqı təzyiq altında olur və quraşdırılmış birləşmə yerindən açıla bilər.

- Su çıxış axını şlanqını istənməyən açılmaya qarşı güvənli etmək. Tutulmuş və ya bağlanmış çıxış axını zamanı yığılmış çirkab suyu cihaza geri axa bilər.
- Cihazı çalışdırmazdan öncə, çirkab suyunun tez axdığından əmin olmaq və tutulmaların qarşısını almaq.

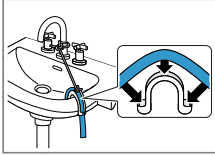
Qeyd: Çölə pompalama hündürlüklərinə diqqət yetirin. Maksimal çölə pompalama hündürlüyü 100 sm təşkil edir.

Sifon



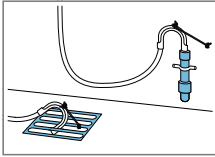
Birləşmə yerini bir şlanq xamutu ilə (24-40 mm) güvənli etmək.

Əlüzyuyan



Su çıxış axını şlanqını bir qol boru ilə bərkidərək güvənli etmək.
→ "Aksesuar",
Səhifə 28

Rezin vtulkalı plasmas boru və ya tullantı su quyusu



Su çıxış axını şlanqını bir qol boru ilə bərkidərək güvənli etmək.
→ "Aksesuar",
Səhifə 28

Cihazı elektrikli birləşdirmək

Qeyd: Sizin bu cihaz üçün elektrik ev quraşdırmanız lokal qanuni sərəncamlara və təhlükəsizlik müddəalarına uyğun gəlməli və tərkibində bir differensial avtomat ehtiva etməlidir.

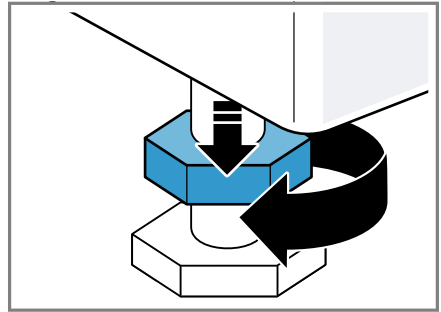
1. Cihazın şəbəkəyə qoşulma xəttinin şəbəkə ştekerini cihaz yaxınlığındakı elektrik yuvasına keçirmək.
Cihazın birləşməyə dair məlumatlarını texniki məlumatlardan → Səhifə 51 tapacaqsınız.

2. Şəbəkə ştekerinin möhkəm oturduğunu yoxlamaq.

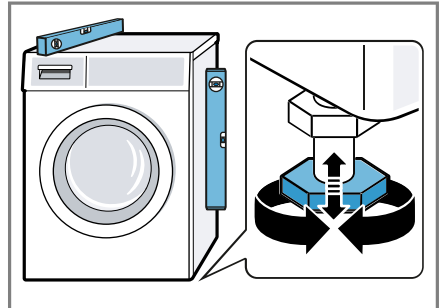
4.6 Cihazı düz yerləşdirmək

Küy və titrəyişləri azaltmaq və cihazın hərəkət etməsinin qarşısını almaq üçün, cihazı düzgün bərabər yerləşdirin.

1. Əks qaykaları 17 açar genişlikli bir vint açarı ilə saat əqrəbi istiqamətində açmaq.



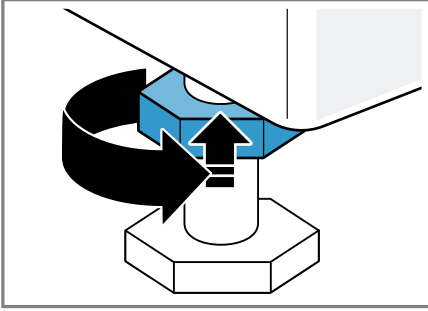
2. Cihazı düz yerləşdirmək üçün cihaz ayaqlarını fırlatmaq. Düz yerləşdirilməni su tərəzisi ilə yoxlamaq.



Bütün cihaz ayaqları döşəmədə möhkəm şəkildə dayanmalıdırlar.

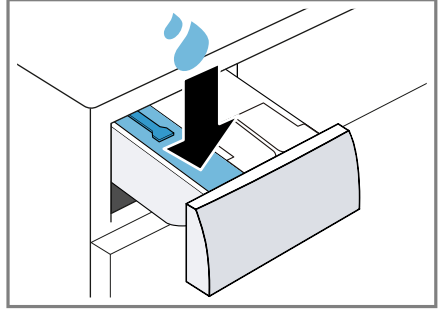
3. Əks qaykaları 17 açar genişlikli vint açarı ilə gövdənin əksi

istiqlamətində əl gücü qədər möhkəm sıxmaq.

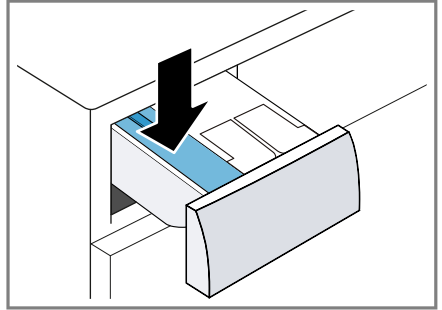


Bu zaman cihaz ayağını bərk tutun və hündürlük nizamını dəyişməmək.

5. Təqribən 1 litr boru suyunu manual dozajlama kamerasına tökmək.



6. Oksigen ağardıcılı yuyucu tozlu universal yuyucu vasitəni manual dozajlama kamerasına doldurmalı.



5 İlk istifadədən öncə

Cihazı istifadəyə hazırlayın.

5.1 Boş yuma gedişini başlatmaq.

Cihazınız zavodu tərk edərkən ortalı şəkildə yoxlanılmışdır. Mümkün qalıq suyunu kənarlaşdırmaq üçün, ilk dəfə çamaşırsız yuyun.

1. **ϕ**-na sıxmaq.
İşə düşmə prosesi bir-neçə saniyə davam edir.
2. **Cottons 90°C**  proqramını qurmaq və ya Home Connect proqram tətbiqindəki barabanı təmizləmə proqramını seçmək.
3. Qapını bağlamalı.
4. Yuyucu vasiyə siyirtməsinə çəkib çıxartmaq.

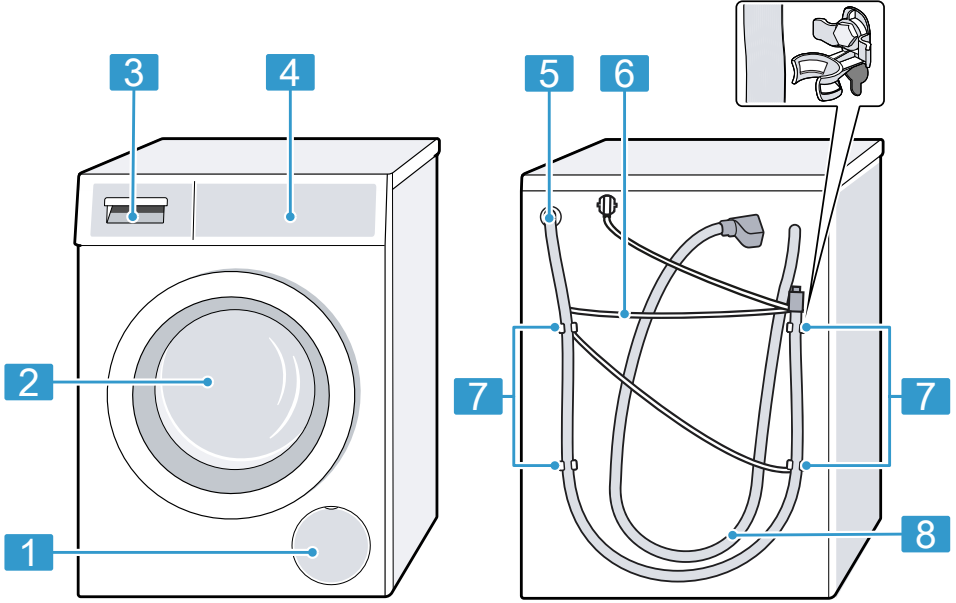
Yüngül kirlənmələr zamanı, köpük yaranmasının qarşısını almaqdan ötrü, yuyucu maddə istehsalçısı tərəfindən məsləhət görülən miqdarın yarısını tökün. Heç bir yun üçün yuyucu vasitədənə və ya incə yuyucu vasitədən istifadə etmək olmaz.

7. Yuyucu vasiyə siyirtməsinə yerinə itələmək.
8. Proqramı başlatmaq. → *Səhifə 30*
9. Cihazı gözləmə rejiminə (Standby) keçirmək üçün, ilk yuma gedişini başlatmaq və ya **ϕ** sıxmaq.
→ *"Təməl şərt", Səhifə 29*

6 Tanışlıq

6.1 Cihaz

Cihazınızın komponentləri haqqında ümumi məlumatı buradan əldə edə bilərsiniz.



Cihaz tipindən asılı olaraq ayrı-ayrı hissələr şəkildən fərqlənə bilərlər, məs., rəng və forma.

- | | |
|---|---|
| 1 | Qələvi nasosunun texniki xidmət qapağı → <i>Səhifə 38</i> |
| 2 | Qapı → <i>Səhifə 30</i> |
| 3 | Yuyucu vasitə siyirtməsi → <i>Səhifə 16</i> |
| 4 | İdarəetmə paneli → <i>Səhifə 17</i> |

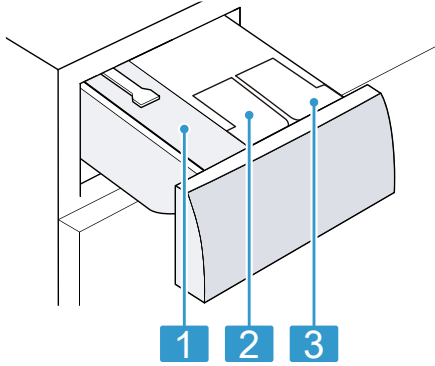
- | | |
|---|---|
| 5 | Su çıxış axını şlanqı → <i>Səhifə 13</i> |
| 6 | Şəbəkəyə qoşulma xətti → <i>Səhifə 14</i> |
| 7 | Nəqliyyat bərkidiciləri |
| 8 | Su giriş axını şlanqı → <i>Səhifə 13</i> |

6.2 Yuyucu vasitə üçün siyirtmə

Qeyd: Yuyucu vasitə və qulluq vasitələrinin istifadəsi və

dozajlanması və proqram təsvirlərindəki verilənlərə dair

istehsalçının məlumatlarına diqqət edin.



Kamera manual dozajlama üçün

- 1** → "Manual dozajlama üçün kameradan istifadə etmək", Səhifə 32

⊗ / ♂ : Yumşaldıcı və ya maye yuyucu vasitələr üçün dozajlama qabı

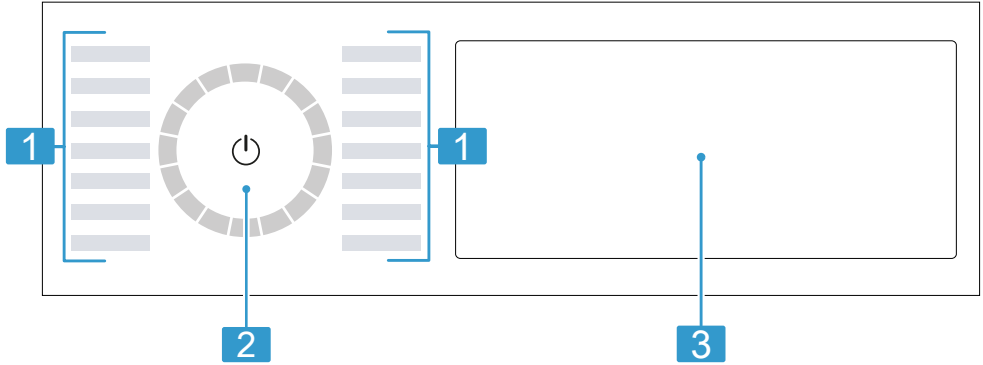
- 2** → "Ağıllı dozajlama sistemi", Səhifə 31

♂ : Maye yuyucu vasitələr üçün dozajlama qabı

- 3** → "Ağıllı dozajlama sistemi", Səhifə 31

6.3 İdarəetmə paneli

İdarəetmə paneli haqqında cihazınızın bütün funksiyalarını qurur və çalışma vəziyyəti haqqında məlumatlar alırsınız.



- 1** Proqramlar → Səhifə 24

- 2** Proqram seçimi → Səhifə 29

- 3** Düymələr → Səhifə 21 və ekran → Səhifə 18

6.4 İdarəetmə məntiqi

Ekranın enerji sahələri düymələr olub toxunuşlara reaksiya verirlər. Siz düymələri sıxmaqla, onlar parametrləri aktivləşdirir, deaktivləşdirir və ya dəyişirsiniz. Aktivləşdirilmiş parametrlər ekranda işıqlandırılaraq önə sürülür.

DIQQƏT

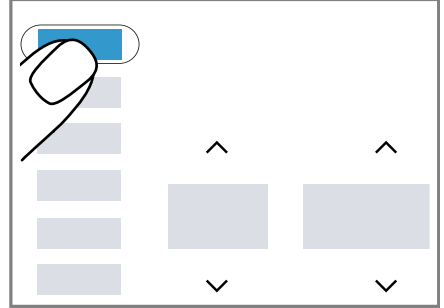
Ekрана zor gücü ilə təzyiq etmək zədələnmələrə səbəb ola bilər.

- ▶ Ekрана qüvvətlə təzyiq göstərmək olmaz.
- ▶ Uclu və ya iti əşyalarla ekranı sıxmaq olmaz.

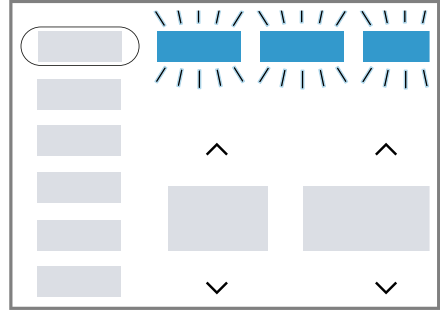
Əlavə düymələri göstərmək və ya ekrandan itirmək

Bəzi düymələr azaldılmış display indikatoru üçün ekrandan siliniblər. Əgər Siz displaydə həmin əlavə düymələri indikasiya etdirsəniz, müvafiq parametrləri aktivləşdirə və ya deaktivləşdirə bilərsiniz.

1. Əlavə düymələri indikasiya etdirmək üçün, qısaca **More** sıxmaq.



- ✓ Display bütün əlavə düymələri göstərir.



2. Əlavə düymələri ekrandan itirmək üçün, təkrarən qısaca **More** sıxmaq.

Parametr dəyərini dəyişmək

Əgər müəyyən parametrləri aktivləşdirsəniz, display seçim düymələrini göstərir və Siz parametr qiymətini dəyişə bilərsiniz.

- ▶ Seçim düymələrinə → *Səhifə 21* sıxmaq.
Display parametr qiymətini göstərir.

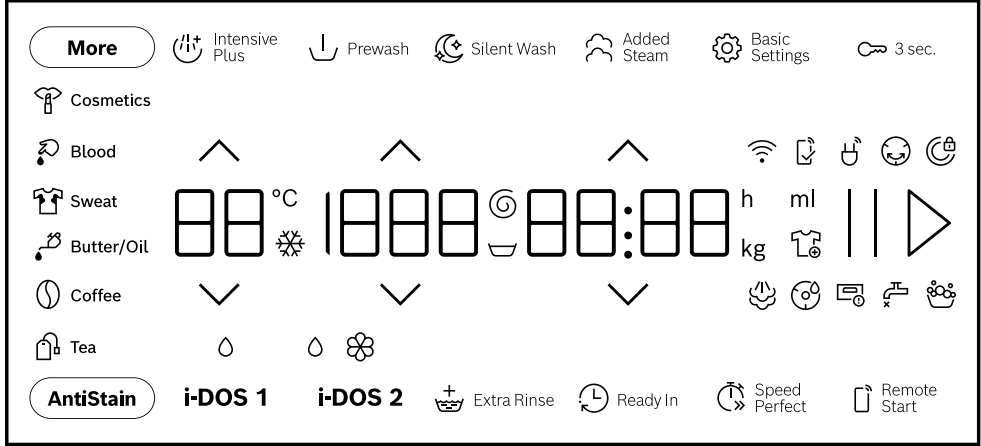
7 Ekran

Eklanda cari parametr qiymətlərini, seçim imkanlarını və ya göstəriş mətnlərini görürsünüz.

Display proqram statusundan asılı olaraq **88:88** sahəsində bir-neçə göstəriş göstərir, məs. End.

Qeyd: Proqram təminatının yeniləməsi vasitəsilə əlavə funksiyalar mövcud ola bilər. → *Səhifə 34*

Proqram təminatının yeniləməsi mövcuddursa, əlavə məlumatları Home Connect proqram tətbiqindən tapa bilərsiniz.



Nümunə üçün display indikatoru

Bildiriş	Təsvir
0:40 ¹	Saatlar və dəqiqələrlə, öncədən güman edilən proqram müddəti və ya proqramın qalıq vaxtı.
10 h ¹	Proqram bitmə vaxtı → "Düymələr", <i>Səhifə 22</i>
10,0 ¹	Qurulmuş proqram üçün kq ilə maksimal yüklənmə miqdarı tövsiyyəsi.
☒ - 1600	Sıxmanın qurulmuş fırlanma sayı dövr/dəq ilə. → <i>Səhifə 22</i> 0: yekun sıxmasız, yalnız çölə pompalama ☒: yaxalamanın dayandırılma, çölə pompalamadan
❄ - 90	Qurulmuş temperatur °C ilə. → <i>Səhifə 22</i> ❄ (soyuq)
End	Proqram statusu: Proqram bitməsi
☕	Proqram statusu: Buxara vermə
🩸 Blood	Qan ləkə növü aktivləşib.
☕ Coffee	Qəhvə ləkə növü aktivləşib.
💧 Cosmetics	Kosmetik vasitə ləkə növü aktivləşib.

¹ Misal

Bildiriş	Təsvir
 Sweat	Tər ləkə növü aktivləşib.
 Butter/Oil	Bərk/duru xörək yağı ləkə növü aktivləşib.
 Tea	Çay ləkə növü aktivləşib.
	yanıb-sönür: Baraban təmizləməsi zəruridir. Barabanın və qələvi qabının təmizlənməsi və qulluğu üzrə barabanı təmizləmək proqramını Cottons 90°C  icra edin. → <i>"Barabanı təmizləmək", Səhifə 36</i>
	- ışıq verir: cihaz ev şəbəkəsinə Wi-Fi ilə qoşulub. - yanıb-sönür: cihaz ev şəbəkəsinə Wi-Fi ilə qoşulmağa cəhd edir. → <i>"Home Connect ", Səhifə 33</i>
	- ışıq verir: Maye yuyucu vasitələr üçün ağıllı dozajlama sistemi aktivləşib. - yanıb-sönür: Dozajlama qabının minimal dolma səviyyəsi aşılıb. → <i>Səhifə 32</i>  (maye yuyucu vasitə)
 	- ışıq verir: Maye yuyucu vasitələr və ya yumşaldıcılar üçün ağıllı dozajlama sistemi aktivləşib. - yanıb-sönür: Dozajlama qabının minimal dolma səviyyəsi aşılıb. → <i>Səhifə 32</i>  (maye yuyucu vasitə)  (yumşaldıcı)
50 ml ¹	Yuyucu vasitə və ya yumşaldıcı üçün təməl dozajlama miqdarı. → <i>Səhifə 33</i>
	Cihaz çoxlu miqdarda köpük tanımlayıb. → <i> və ya güclü köpük əmələ gəlməsi.", Səhifə 44</i>
	- ışıq verir: Qapı kilidlidir. - Çamaşırları əlavə etmək üçün, qapını kiliddən çıxarmaq olar. → <i>"Çamaşırları sonradan yerləşdirmək", Səhifə 30</i> - Qapını açmaq üçün, proqramı dayandırma bilərsiniz. → <i>"Proqramı dayandırmaq", Səhifə 31</i> - yanıb-sönür: Qapı bağlı deyil.
	- Su təzyiqi yoxdur. - Su kranının su təzyiqi çox cüzdür.
	Yuyucu vasitə üçün siyirtmə itələmə yerinə tam oturmayıb. → <i>", Səhifə 44</i>
E:35 ¹	Xəta kodu, xəta göstərən idikator, signal. → <i>Səhifə 41</i>

¹ Misal

8 Düymələr

Qeydlər

- Proqram təminatının yeniləməsi vasitəsilə əlavə funksiyalar mövcud ola bilər.
→ *Səhifə 34*

Proqram təminatının yeniləməsi mövcuddursa, əlavə məlumatları Home Connect proqram tətbiqindən tapa bilərsiniz.

- Əlavə funksiyalar və ya parametrləri Home Connect proqram tətbiqində tapa bilərsiniz.

Bəzi parametrləri yalnız Home Connect proqram tətbiqi vasitəsilə uyğunlaşdırıla bilərsiniz.

Bəzi düymələr azaldılmış displey indikatoru üçün ekrandan siliniblər. Siz displeydəki bu əlavə düymələri göstərə bilərsiniz. → *Səhifə 18*

Proqram parametrləri üçün seçim qurulmuş proqramdan asılıdır.

Düymə	Seçim	Daha çox məlumat
II ▷	■ başlatmaq ■ dayandırmaq ■ fasilə vermək	Proqramı başlatmaq, dayandırmaq və ya fasilə vermək. Əgər II göstərilirsə, proqrama fasilə verə bilərsiniz. Əgər ▷ göstərilirsə, proqramı başlada bilərsiniz.
 	Çox dəfəli seçim	Parametri dəyişmək üçün, displey arzu olunan parametri göstərəne qədər  və ya  seçim düyməsinə sıxın.
 SpeedPerfect	■ aktivləşdirmək ■ deaktivləşdirmək	Qısaldılmış proqram müddətini aktivləşdirmək və ya deaktivləşdirmək. Qeyd: Enerji sərfiyyatı artır. Bununla yuma nəticəsi mənfi təsirlənir.
 Intensive Plus	■ aktivləşdirmək ■ deaktivləşdirmək	Uzaaldılmış vaxtla yumanı aktivləşdirmək və ya deaktivləşdirmək. Proqram müddəti 30 dəqiqəyə qədər uzadılır. Xüsusi çirkənlənmiş çamaşırlar üçün nəzərdə tutulub.
AntiStain	Çox dəfəli seçim	Ləkə növünü seçmək. Temperatur, barabanın hərəkəti və islağa qoyma müddəti ləkə növünə uyğunlaşdırılıb.

Düymə	Seçim	Daha çox məlumat
i-DOS 1	- aktivləşdirmək - deaktivləşdirmək - Təməl dozajlama miqdarını qurmaq	Əgər Siz düyməni qısaca sıxsanız, $\hat{O}$ maye yuyucu vasitələr üçün ağıllı dozajlama sistemini aktivləşdirir və ya deaktivləşdirirsiniz. Əgər düyməni təqr. 3 saniyə sıxsanız, təməl dozajlama miqdarını qura bilərsiniz. → <i>Səhifə 33</i>
i-DOS 2	- aktivləşdirmək - deaktivləşdirmək - Dozajlama koteynerinin yerini dəyişmək - Təməl dozajlama miqdarını qurmaq	Əgər Siz düyməni qısaca sıxsanız, o zaman Siz yumşaq yuyucu vasitələr $\otimes$ və ya $\hat{O}$ maye yuyucu vasitələr üçün ağıllı dozajlama sistemini aktivləşdirir və ya deaktivləşdirirsiniz. Əgər düyməni təqr. 3 saniyə sıxsanız, $\otimes / \hat{O}$ dozajlama konteynerinin arametrini dəyişə və ya təməl dozajlama miqdarını qura bilərsiniz. → <i>"Ağıllı dozajlama sistemi", Səhifə 31</i>
⌚ Ready In	24 saata qədər	Proqram bitmə vaxtını dəqiq müəyyən etmək. Proqram müddəti artıq qurulmuş saat sayındadır. Proqram başlandıqdan sonra proqram müddəti göstərilir. Qeyd: Display arzu olunan parametri göstərənə qədər $\wedge$ və ya $\vee$ sıxmaq.
$\wedge \vee$	$\otimes$ - 90	Temperaturu uyğunlaşdırmaq. Qurulmuş temperatur $^{\circ}\text{C}$ ilə.
$\wedge \vee$	$\sqcup$ - 1600	Sıxmanın fırlanma sayını uyğunlaşdırmaq və ya $\sqcup$ (yaxalamanın durdurulmasını) aktivləşdirmək. Sıxmanın qurulmuş fırlanma sayı dövr/dəq ilə. $\sqcup$ seçimi ilə yuma gedişinin sonunda su çölə pompalanmır və sıxma deaktivləşdirilir. Çamaşırlar yaxalama suyunda qalır.
ϕ	- işə salmaq - Gözləmə rejimi / Standby - Cihazı yenidən başlatmaq	Cihazı yandırmaq və ya gözləmə rejiminə / Standby keçirmək. Əgər idarəetmə paneli reaksiya verməsə, cihazı yenidən başlatmaq üçün təqr. 5 saniyə ϕ -na sıxmaq. → <i>"Display və düymələr reaksiya vermirlər.", Səhifə 44</i>

Düymə	Seçim	Daha çox məlumat
 Remote Start	■ aktivləşdirmək ■ deaktivləşdirmək ■ Home Connect parametrləri açmaq	Uzaqdan başlatma funksiyasını aktivləşdirin və ya deaktivləşdirin. → <i>Səhifə 34</i>
 3 sec.	■ aktivləşdirmək ■ deaktivləşdirmək	→ <i>"Uşaqlardan qorunma rejimi", Səhifə 31</i>
 Basic Settings	Çox dəfəli seçim	→ <i>"Əsas parametrlər", Səhifə 35</i>
More	■ Əlavə düymələri göstərmək və ya ekrandan itirmək	■ Əgər Siz düyməni qısa müddət sıxsanız, əlavə düymələri göstəre və ya gizlədə bilərsiniz. → <i>"Əlavə düymələri göstərmək və ya ekrandan itirmək", Səhifə 18</i>
 Prewash	■ aktivləşdirmək ■ deaktivləşdirmək	Ön yumaı aktivləşdirmək və ya deaktivləşdirmək, məs., güclü kirlənmiş çamaşırları yuma üçün ön yuma. Qeyd: Ağıllı dozajlama sistemi aktivləşdikdə, yuyucu vasitə avtomatik olaraq ön yuma və əsas yuma üçün dozajlanır. Ağıllı dozajlama sistemi deaktivləşdikdə, yuyucu vasitəni ön yuma üçün birbaşa barabana və manual dozajlama üçün əsas çamaşırlardan ötrü kameraya əlavə edin. → <i>Səhifə 16</i>
 Extra Rinse	■ aktivləşdirmək ■ deaktivləşdirmək	Əlavə bir yaxalama rejimini aktivləşdirmək və ya deaktivləşdirmək. Xüsusilə həssas dəri və ya çox yumşaq su ilə olan bölgələr üçün məsləhət görülür.
 Silent Wash	■ aktivləşdirmək ■ deaktivləşdirmək	Səssiz çalışmanı aktivləşdirmək və ya deaktivləşdirmək, məs., gecə vaxtı çalışma üçün. İdarəetmə signalları və göstəriş signalları deaktivləşdirilir və cihaz səssiz çalışma üçün uyğunlaşdırılır, məs. azaldılmış bir baraban hərəkəti ilə.

9 Proqramlar

Qeydlər

- Çamaşırların qulluq etiketləri Sizə proqram seçiminə dair əlavə göstərişlər verir.
→ "Qulluq etiketlərində qulluq işarələri", Səhifə 28
- Proqramın temperatur parametri ilə qulluq etiketində tövsiyə olunan temperaturun atlatılmaması təmin edilir. Cihazda əldə edilən temperatur təyin edilmiş temperaturdan yayına bilər. Bu zaman mümkün olan optimal enerji səmərəliliyi ilə ən yaxşı yuma effekti əldə olunur.
- Proqram təminatının yeniləməsi vasitəsilə əlavə funksiyalar mövcud ola bilər.
→ Səhifə 34
Proqram təminatının yeniləməsi mövcuddursa, əlavə məlumatları Home Connect proqram tətbiqindən tapa bilərsiniz.

Proqram	Təsvir	maks. yüklənmə (kq)
Cottons 	Aşınmaya qarşı davamlı pambıq və kətan parçaları yumaq. Siz  SpeedPerfect aktivləşdirdiyiniz zaman normal kirlənmiş çamaşırlar üçün qısa proqram kimi nəzərdə tutulmuşdur. Proqram parametri: ■ maks. 90 °C ■ maks. 1600 dövr/dəq	10,0 5,0 ¹
 Cottons Eco 	Aşınmaya qarşı davamlı pambıq və kətan parçaları yumaq. Enerjiyə qənaətcil proqram. Qeyd: Enerjiyə qənaət etmək üçün, faktiki yuma temperaturu qurulmuş yuma temperaturdan yayına bilər. Yuma effekti qanuni müddəalara uyğundur. Proqram parametri: ■ maks. 90 °C ■ maks. 1600 dövr/dəq	10,0
Easy Care 	Sintetik parçaları yumaq. Proqram parametri: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 dövr/dəq	4,0
Mix 	Pambıq, kətan və sintetik parçaları yumaq. Yüngül kirlənmiş çamaşırlar üçün uyğundur.	4,0

¹  SpeedPerfect aktivləşmişdir

Proqram	Təsvir	maks. yüklən mə (kq)
	Proqram parametri: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1600 dövr/dəq	
Delicates/Silk 	İpək, viskoz və sintetikadan olan həssas, yuyula bilən parçaları yumaq. Zərif yuma və ya ipək üçün yuyucu vasitədən istifadə edin. Qeyd: Xüsusi həssas parçaları və ya qarmaq və halqalı və ya ütülü parçaları yuma torunda yuyun. Tövsiyyə: Çamaşırların qorunaqlı təmizlənməsi ilə parça iplikləri və mikroplastiklərin cüzi aşınması. Proqram parametri: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 dövr/dəq	2,0
 Wool 	Yundan və ya yun tərkibli əllə və ya maşında yuyula bilən parçaları yumaq; Yuma prosesində çamaşırların daralmasından qaçınmaq üçün, baraban parçaları xüsusilə qoruyaraq uzun fasilələrlə hərəkət edir. Yun üçün yuyucu vasitədən istifadə edin. Proqram parametri: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 dövr/dəq	2,0
 Rinse	Davamında sıxma və suyu çölə pompalamaqla yaxalama. Proqram parametri: maks. 1600 dövr/dəq	–
 Spin/Drain 	Sıxaraq suyu çölə pompalamaq. Əgər sadəcə suyu çölə pompalamaq istəsəniz, o zaman 0 aktivləşdirin. Çamaşırlar sıxılmır. Proqram parametri: maks. 1600 dövr/dəq	–
App 	Birbaşa Home Connect proqram tətbiqi vasitəsilə digər proqramları seçin. Proqramın təsvirini Home Connect proqram tətbiqindən tapa bilərsiniz. Qeyd: Cihazınız ev şəbəkəsi ilə qoşularaq Sizin Home Connect proqram tətbiqinizdə qeydiyyatlı olmalıdır. → <i>Səhifə 33</i>	–

Proqram	Təsvir	maks. yüklənmə (kq)
 Hygiene Plus	Aşınmaya qarşı davamlı pambıq və kətan parçaları yumaq. Allergiyası olanlar və yüksək gigiyenik tələblər zamanı uyğundur. Qeyd: Qurulmuş temperatura çatdıqda o, ümumi yuma prosesi zamanı sabit qalır. Proqram parametri: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1600 dövr/dəq	6,5
 Steam	Pambıq və qarışıq parçadan olan köynək, futbolka və oxşar parçalar üçün nəzərdə tutulub. Proqram bitməsindən sonra parçaları asmaq və ya daha asan ütüləmək üçün, quru parçaları su buxarı ilə isitmək və buxara vermək üzrə proqram. Proqramın yüklənməsi maksimum beş köynək və ya beş qısaqol köynəkdir. Əgər sadəcə bir çamaşır buxarlatmaq istəsəniz  SpeedPerfect aktivləşdirin. Qeydlər ■ İsti və buxara verilmiş parçaları proqram bitməsindən dərhal sonra asın və ya parçaları ütüləyin. ■ Parçalar yuyulmur və ya təmizlənmir. Heç bir yuma və ya qulluq vasitəsindən istifadə etməyin. ■ Su buxarı qaynar olub müəyyən toxunma və parça növlərində zədələrə səbəb ola bilər. Proqram çöl geyim parçaları və ya pulver kimi ipək və yun parçalar üçün uyğun deyil.	– ¹
 Automatic 40°C	Aşınmaya qarşı davamlı pambıq və sintetik parçaları yumaq. Kirlənmə dərəcəsi və parça növü avtomatik olaraq tanınır. Yuma prosesi uyğunlaşdırılır.	6,0

¹ Yuma mümkün deyil

Proqram	Təsvir	maks. yüklənmə (kq)
	Qeyd: Bu proqramda temperatur və sıxmanın fırlanma sayını qurmaq olmur və onlar avtomatik müəyyən olunurlar. Temperatur maksimum 40 °C təşkil edir. Sıxmanın fırlanma sayı maksimum 1400 dövr/dəq. təşkil edir.	
☒ Duvet	Sintetik liflə doldurulmuş yastıqlar, sıyrılmış örtüklər və ya quş tüklü doldurmaları yumaq. Böyük hissələri ayrıca yuyun. Quş tükü və ya zərif yuma üçün yuyucu vasitədən istifadə edin. Qənaətlə dozajlayın. Həç bir yumşaldıcıdan istifadə etmək olmaz. Qeyd: Aşırı köpük əmələ gəlməsinin qarşısını almaq üçün, yumadan öncə ayrı-ayrı çamaşırları bir-birinə bükərək çamaşırlardakı havanı kənarlaşdırın. Proqram parametri: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1200 dövr/dəq	2,5
☼☼ Super 15'/30'	Pambıq və sintetik parçaları yumaq. Yüngül kirlənmiş kiçik çamaşır dəsti üçün qısa proqram. Proqram müddəti təq. 30 dəqiqə təşkil edir. Əgər proqram müddətini 15 dəqiqə qısaltmaq istəyirsinizsə, ☼ SpeedPerfect aktivləşdirin. Maksimal yüklənmə miqdarı 2,0 kq azalır. Proqram parametri: ■ maks. 40 °C ■ maks. 1200 dövr/dəq	4,0 2,0 ¹

10 Aksesuar

Orijinal aksesuarlardan istifadə edin. O cihazınıza uyğunlaşdırılıb.

Tövsiyyə: Bəzi aksesuarlar digər rənglərdə mövcuddur. Texniki müştəri xidməti ilə əlaqə saxlayın. → *Səhifə 49*

¹ ☼ SpeedPerfect aktivləşmişdir

	İstifadə	Sifariş nömrəsi
Su giriş axını şlanqının uzadılması	Soyuq su və ya akvastop su giriş axını şlanqını uzatmaq (2,50 m).	WMZ2381
Uzatma su drenaj şlanqı	Su drenaj şlanqını uzatmaq (2,20 m).	11057910
Bərkitmə dilləri	Cihazın standart təhlükəsizliyini yaxşılaşdırmaq.	WMZ2200
Qol boru	Su çıxış axını şlanqını bərkitmək.	00655300
Platforma	Yüngülcə yüklənə və boşaldıla bilsin deyər, cihazı yüksəkdə quraşdırmaq.	WMZPW20W

11 Çamaşırlar

11.1 Çamaşırları hazırlamaq

DIQQƏT

Çamaşırların içində qalmış əşyalar yumaya və barabana zərər verə bilər.

- Çalışdırmazdan öncə bütün əşyaları çamaşırların ciblərindən kənarlaşdırmaq.

Qeyd

Əgər çamaşırlarınızı hazırlayırsınızsa, cihaz və parçaları qoruyun.

- Qum və torpağı fırçalayıb təmizləmək
- Çamaşırları rəng və parçalara görə çeşidləmək və bu zaman qulluq işarələrinə diqqət etmək
- Zəncirbəndləri, cırt-cırtlı bağlamaları, qarmaq və halqaları bağlamaq
- Parça kəmərlər, parça bantlar kəndir ipləri bir-birinə bağlamaq
- Pərdə tullərinin diyircəklərini və qurğuşun bantları kənarlaşdırmaq
- kiçik və həssas çamaşır ədədlərini çamaşır səbətində yumaq
- ayrı-ayrı böyük və kiçik çamaşırları birlikdə yumaq
- Təzə ləkəli çamaşırları ətraflı yumaq

- Qurumuş ləkəli çamaşırları ön işləyərək dəfələrlə yumaq
- Çamaşırları barabana bir-birindən ayıraraq qoymaq
- Xlorlu ağardıcı ilə ön işləmədən keçmiş çamaşır, barabanı yükləməzdən öncə dəfələrlə yaxalamaq

11.2 Qulluq etiketlərində qulluq işarələri

Yuma qulluq işarəsi

Simvol	Tövsiyyə olunan proqram
	Pambıq (normal)
	Qulluğu asan (qorunaqlı)
	Zərif / əllə yumaq üçün ipək (xüsusi qorunaqlı)
	Yun (əllə yuma)
	(paltaryuyuan maşında uyula bilməz)

12 Yuyucu və qulluq vasitəsi

Yuyucu və qulluq vasitəsinin düzgün seçim və istifadəsi ilə cihazınızı və çamaşırlarınızı qoruyursunuz.

İstifadə və dozajlama üçün istehsalçının məlumatlarını qablaşdırmadan tapa bilərsiniz.

Qeydlər

- Maye yuyucu vasitələrin istifadəsi zamanı yalnız özü axan yuyucu vasitədən istifadə etmək
- fərqli maye yuyucuları qarışdırmaq olmaz
- heç bir yuyucu maddə və yumşaldıcını qarışdırmaq olmaz
- Qalaraq köhnəlmiş və güclü konsentrasiyalı məhsullardan istifadə etmək olmaz
- kiçik həlledici vasitə tərkibli, aşındırıcı və ya qazıxarıcı vasitədən istifadə etmək
- heç bir xlorlu ağardıcıdan istifadə etmək olmaz
- Natrium tiösulfat paslanmaz poladı yeyə biləcəyinə görə, rəngləndirici vasitədən nadirən istifadə etməli
- Cihazda heç bir rəngsizləşdirici vasitədən istifadə etmək olmaz
- ağıllı dozajlama sistemi üçün dozajlama konteynerinə
→ *Səhifə 32* əslə sirkə tökməyin

13 Təməl şərt

13.1 Cihazın yandırılması

Qeyd: Əgər cihazı, elektrik birləşməsini etdikdən sonra ilk dəfə işə salsanız, işə düşmə proseduru bir dəqiqəyə qədər davam edəcəkdir.

İlkin şərt: Cihaz düzgün şəkildə yerləşdirilib və birləşdirilib.

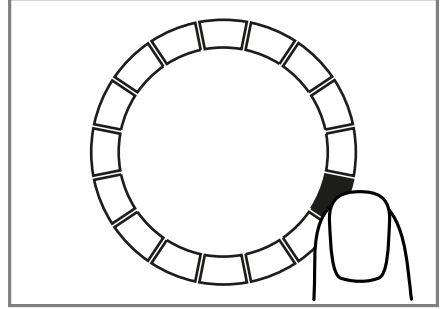
→ *Səhifə 11*

- ▶ -na sıxmaq.
İşə düşmə prosesi bir-neçə saniyə davam edir.
- ✓ Eşidilə biçək bir funksiya testi keçirilir.

Qeyd: Baraban isıqlanması avtomatik olaraq sönür.

13.2 Proqramı qurmaq

1. Arzu olunan proqramı sıxmaq.
→ *"Proqramlar", Səhifə 24*



- ✓ Ekran proqram parametrlərini göstərir.
- 2. Proqram parametrlərini uyğunlaşdırmalı.
→ *"Düymələr", Səhifə 21*
İdarəetmə məntiqi
→ *Səhifə 17* mövzusunda aid məlumatlara diqqət yetirin.
Proqram parametrləri proqram üçün davamlı olaraq yaddaşa verilir.

Qeyd: Əgər ağıllı dozajlama sistemini aktivləşdirir və ya deaktivləşdirirsinizsə, parametr yaddaşa verilir.

Digər proqramları qurmaq

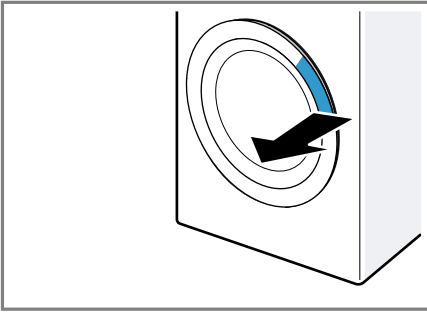
İlkin şərt: Home Connect istiqamətlənib. → *Səhifə 34*

1. **App**  proqramını qurmaq.
- ✓  **Remote Start** yanib-sönür.
2.  **Remote Start**-na sıxmaq.
- ✓ Home Connect proqram tətbiqi seçilə bilən proqramları göstərir.
3. Home Connect proqram tətbiqində bir proqram qurmaq.
4. Arzu olunarsa, proqram parametrlərini uyğunlaşdırmaq.
→ *"Düymələr", Səhifə 21*

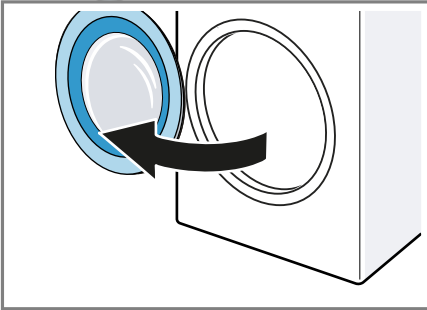
5. Proqramı başlatmaq. → *Səhifə 30*

13.3 Qapını açmaq

1. Qapı dəstəyinin altından tutaraq qapını çəkməli.



2. Qapını açın.



13.4 Çamaşırları içəri yerləşdirmək

Qeyd: Qırışların yaranmasının qarşısını almaq üçün, proqramların maksimal yüklənməsinə diqqət yetirin.

→ "Proqramlar", *Səhifə 24*

İlkin şərtlər

- Çamaşırlar hazırlanıb və çeşidlənib.
→ "Çamaşırlar", *Səhifə 28*
 - Baraban boşdur.
1. Qapını açın. → *Səhifə 30*
 2. Çamaşırları barabana yerləşdirmək.

3. Qapını bağlayın.

Əmin olun ki, heç bir çamaşır qapıya sıxılmayıb.

13.5 Proqramı işə salmaq

Qeyd: Əgər ağıllı dozajlama sistemi aktivləşdirilibsə, dozajlama konteynerlərinin dolu olduqlarından → *Səhifə 32* və Təməl dozajlama miqdarının qurulmuş olduğundan → *Səhifə 33* əmin olun.

İlkin şərtlər

- Bir proqram qurulub. → *Səhifə 29*
- Qapı bağlıdır.
- ▶ II ► -na sıxmaq.
- ✓ Baraban fırlanır və 2 dəqiqəyə qədər davam edə bilən yüklənmə tanınması gedir və su daxil olur.
- ✓ Display proqram müddətini və ya proqram bitmə vaxtını göstərir.
- ✓ Proqram bitməsindən sonra ekranda görünür: **End**.

13.6 Çamaşırları işlağa qoymaq

Qeyd: İşlağa qoymaq üçün, əlavə heç bir yuyucu vasitəyə ehtiyac yoxdur. İşlağa qoyma və yuma üçün cihaz, isladılmış yuyucu vasitədən istifadə edir.

İlkin şərtlər

- Çamaşır əlavə edilib. → *Səhifə 30*
 - Proqram başladılıb. → *Səhifə 30*
1. Proqram başlamasından təq. 10 dəqiqə sonra II ► -na sıxmaq.
Proqrama fasilə verilir və çamaşır işlağa qoyula bilər.
 2. Arzu olunan işlağa qoyma vaxtından sonra II ► -na sıxmaq.

13.7 Çamaşırları sonradan yerləşdirmək

Proqram başlamasından sonra çamaşırları proqram statusuna

əsasən çıxarib götürə və ya sonradan əlavə edə bilərsiniz.

1. II ▷ -na sıxmaq.

Cihaz fasilə verir.

Qeyd: Əgər Siz çamaşırları əlavə etmək istəsəniz, displeydəki göstərişlərə diqqət edin.

→ "Ekran", Səhifə 20

2. Qapını açın. → Səhifə 30

3. Çamaşırları sonradan yerləşdirmək və ya götürmək.

4. Qapını bağlamalı.

5. Proqramı başlatmaq. → Səhifə 30

13.8 Proqramı dayandırmaq

1. II ▷ -na sıxmaq.

2. Qapını açın. → Səhifə 30

Yüksək temperatur və su səviyyəsində təhlükəsizlik səbəblərindən qapı kilidli qalır.

– Yüksək temperaturda  **Rinse** proqramını başladın.

– Yüksək su səviyyəsində  **Spin** proqramını başladın, yaxud da çölə pompalamaq üçün uyğun bir proqram seçin.

→ "Proqramlar", Səhifə 24

3. Çamaşırları götürüb çıxartmaq.

→ Səhifə 31

13.9 Proqramı yaxalamanın dayandırılması ilə davam etdirmək

İlkin şərtlər

■ Yaxalamaya dur aktivləşdirilib.

→ "Düymələr", Səhifə 22

■ Qurulmuş proqramın son yaxalama gedişi bitib və çamaşır yaxalama suyundadır.

1. Proqram **Spin** və ya çölə pompalama proqramını qurmaq.

→ Səhifə 24

2. II ▷ -na sıxmaq.

13.10 Çamaşırları çıxartmaq

1. Qapını açın. → Səhifə 30

2. Çamaşırları barabandan götürmək.

13.11 Cihazı gözləmə rejiminə (Standby) keçirmək

1. ⏻-na sıxmaq.

2. Rezin manjeti təmizləməli.

→ Səhifə 41

Qeyd: Qurumaq üçün cihazın qapısını və yuyucu vasitə çəkməcəsini açıq qoymalı.

14 Uşaqlardan qorunma rejimi

Cihazınızın idarəetmə elementlərindən yanlışdıqla idarə olunmasına qarşı güvənli edin.

14.1 Uşaqlardan qorunma rejimini aktivləşdirmək

▶ **3 sec.** təqr. 3 saniyə sıxmaq.

✓ İdarəetmə elementləri kilidlidir.

✓ Uşaqlardan qorunma rejimi həтта cihaz gözləmə rejimində (Standby) və cərəyan kəsildikdə belə aktiv qalır.

14.2 Uşaqlardan qorunma rejimini deaktiv etmək

İlkin şərt: Uşaqlardan qorunma rejimini deaktiv etmək üçün cihaz yanılı olmalıdır.

▶ **3 sec.** təqr. 3 saniyə sıxmaq.

15 Ağıllı dozajlama sistemi

Cihazın ağıllı dozajlama sistemi fabrik tərəfindən aktivləşdirilib və avtomatik olaraq özündə ağıllı dozajlamanın mümkün olduğu proqramlar üçün,

maye yuyucu vasitələr və yumşaq yuyucuları dozajlayır.

Qeyd: Ağıllı dozajlama sistemini Siz, düymələri → *Səhifə 21* vasitəsilə deaktivləşdirə bilərsiniz, məs. toz halında güclü yuyucu vasitəni manual dozajlamaq üçün → *Səhifə 32*.

15.1 Maye yuyucu vasitə və yumşaq yuyucunu dozajlama konteynerinə doldurmaq

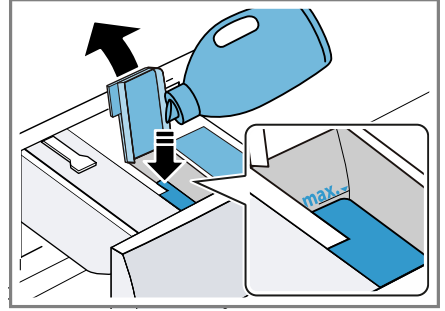
Əgər Siz ağıllı dozajlama sistemindən istifadə etsəniz və ya çalışma zamanı cihaz bir göstəriş göstərsə, dozajlama konteynerini doldurun.

Qeydlər

- Müstəsna olaraq uyğun maye yuyucu vasitə və yumşaq yuyucunu dozajlama konteynerinə doldurun.
→ *Səhifə 28*
- Əgər Siz dozajlama konteynerinə sonradan maye yuyucu vasitə və ya yumşaq yuyucu əlavə estəniz, eyni məhsuldan istifadə edin.
- Əgər Siz dozajlama konteynerindəki maye yuyucu vasitə və ya yumşaldıcını başqa bir məhsulla əvəzləsəniz, yuyucu vasitə siyirməsini öncədən boşaldın → *Səhifə 37*.
- Əgər Siz ağıllı dozajlama sistemindən istifadə edirsinizsə, aşırı dozajlama və ya köpük əmələ gəlməsinin qarşısını almaq üçün, manual dozajlama kamerasına heç bir əlavə yuyucu vasitə və ya yumşaq yuyucu tökməyin.

1. Yuyucu vasiyə siyirtməsinə çəkib çıxartmaq.
2. Qapağı açmaq və  maye yuyucu vasitəsinə  və yumşaldıcını

müvafiq dozajlama konteynerinə → *Səhifə 16* doldurmaq.



Doldurarkən maksimum doluluq səviyyəsinin işarəsini aşmayın.

Qeyd: Siz həmçinin maye yuyucu vasitələr üçün hər iki dozajlama konteynerindən istifadə edə bilərsiniz. Bunun üçün dozajlama konteyneri yerini dəyişin.

→ *Səhifə 33*

3. Qapağı bağlamalı.

Qeyd: Maye yuyucu vasitələr və ya yumşaldıcılar qurumasın deyə, doldurduqdan dərhal sonra doldurma qapağını bağlayın.

4. Yuyucu vasiyə siyirtməsinə yerinə itələmək.

15.2 Manual dozajlama üçün kameradan istifadə etmək

Əgər ağıllı dozajlama sistemindən istifadə etmirsənizsə, əgər ağıllı dozajlama bir proqramda mümkün deyilsə, yaxud da Siz, ləkə duzu və ya kraxmal kimi digər qulluq vasitələri əlavə etmək istəsəniz, manual dozajlama kamerasından istifadə edin.

Qeyd: Yuyucu vasitə və qulluq vasitəsinə → *Səhifə 28* dair göstərişlərə diqqət yetirin.

1. Yuyucu vasiyə siyirtməsinə çəkib çıxartmaq.
2. Yuyucu vasitə və ya qulluq vasitəsinə manual dozajlama

kamerasına → *Səhifə 16* toküb doldurmaq.

3. Yuyucu vasiyə siyirtməsinə yerinə itələmək.

15.3 Dozajlama koteynerinin ⌘ /⌘ yerini dəyişmək

Dozajlama koteyneri ⌘ /⌘ yumşaq yuyucu ⌘ və ya maye yuyucu vasitələri ⌘ dozajlaya bilər. Zavod tərəfindən dozajlama qabı yumşaldıcı üçün qurulub. Əgər Siz ikinci bir maye yuyucu vasitəni avtomatik olaraq dozajlasanız, dozajlama konteynerinin yerini dəyişin.

Qeydlər

- Əgər dozajlama qabının tərkibini başqası ilə əvəz etsəniz, bu dozajlama qabı üçün təməl dozajlama miqdarı geri qaytarılacaqdır.
- Əgər hər iki dozajlama qabından maye yuyucu vasitə üçün istifadə etsəniz, yuma ərzində istifadə edilməli olan bir dozajlama qabını qurmalısınız.
→ *"Düymələr", Səhifə 21*

1. Təqr. 3 saniyə **i-DOS 2** sıxmaq.
2. **i-DOS 2** elə sürəkli sıxın ki, display ⌘ (maye yuyucu vasitə) və ya ⌘ (yumşaq yuyucu) göstərsin.
3. Quraşdırmanı yaddaşa vermək üçün, qısa müddət gözləyin.

15.4 Təməl dozajlama miqdarını qurmaq

Ağıllı bir dozajlamayı mümkün etmək üçün, dozajlama konteyneri üçün təməl dozajlama miqdarını qurun. Təməl bir dozajlama miqdarı yuyucu vasitə istehsalçısının qablaşdırma üzərindəki dozajlama tövsiyyəsinə uyğun gəlir. 4,5 kq normal kirlənmiş çamaşırlar üçün uyğun gələn bir təməl dozajlama miqdarını qurun. Bu

zaman suyunuzun sərtliyinə diqqət yetirin.

Tövsiyyə: Siz təməl parametrləri həmçinin Home Connect proqram tətbiqinə də qura bilərsiniz.

1. Təqr. 3 saniyə **i-DOS 1** sıxmaq.
- ✓ Display qurulmuş təməl dozajlama miqdarını göstərir.
2. Parametri uyğunlaşdırmaq üçün, ^ / v sıxmaq.
3. Quraşdırmanı yaddaşa vermək üçün, qısa müddət gözləyin.

Qeyd: Təməl dozajlama miqdarını başqa bir dozajlama konteyneri üçün qurmaqdan ötrü, **i-DOS 2** ilə addımları təkrarlayın.

16 Home Connect

Bu cihaz şəbəkəyə qoşula bilər. Home Connect tətbiqetmə vasitəsilə funksiyalara nəzarət etmək, əsas parametrləri tənzimləmək və ya mövcud iş vəziyyətini nəzarət etmək üçün cihazı mobil cihazınıza qoşun. Xidmətlər Home Connect bütün ölkələrdə mövcud deyil. Bu xüsusiyyətin mövcudluğu Home Connect ölkənizdəki xidmətlərin mövcudluğundan Home Connect asılıdır. Daha çox məlumat üçün baxın: www.home-connect.com.

Tətbiq Home Connect bütün qeydiyyat prosesi boyunca sizə rəhbərlik edəcəkdir. Təlimatları izləyin və tətbiqdəki təlimatları izləyin Home Connect.

Qeydlər

- Bu təlimat kitabçasında verilən təhlükəsizlik təlimatlarına əməl edin və cihazı tətbiq Home Connect vasitəsilə idarə etsəniz də, onlara əməl olduğundan əmin olun.
→ *"Təhlükəsizlik", Səhifə 3*

- Cihazdan istifadə hər zaman üstünlük yaradır. Bu vaxt ərzində Home Connect tətbiqetməsi üzərindən istifadə mümkün hesab olunmur.

16.1 Home Connect qurulur

İlkin şərt: Cihazın quraşdırılma yerində WLAN ev şəbəkəsinə (Wi-Fi) qoşula bilər.

1. Aşağıdakı QR-kodunu skan etmək.



QR-kodu vasitəsilə Home Connect proqram təminatını quraşdırma və cihazınızı qoşa bilərsiniz.

2. Home Connect proqram tətbiqinin təlimatlarını izləmək.

16.2 Cihazda Wi-Fi deaktivləşdirmək

1. **Remote Start** təqr. 3 saniyə sıxmaq.
 2. **Remote Start** elə sürəkli sıxmalı ki, display "on" göstərsin.
 3. Wi-Fi deaktiv etmək üçün, **II ▷** sıxmaq lazımdır.
- ✓ Display "oFF" göstərir.

Qeyd: Home Connect parametrini tərk etmək üçün, təqr. 3 saniyə

Remote Start sıxın.

16.3 Cihazda Wi-Fi aktivləşdirmək

1. **Remote Start** təqr. 3 saniyə sıxmaq.
2. **Remote Start** elə sürəkli sıxmalı ki, display "oFF" göstərsin.

3. Wi-Fi aktiv etmək üçün, **II ▷** sıxmaq lazımdır.

- ✓ Display "on" göstərir.

Qeydlər

- Wi-Fi aktivləşdirildikdə, display növbəli şəkildə "on" və Wi-Fi bağlantısının signal gücünü göstərir.
- Home Connect parametrini tərk etmək üçün, təqr. 3 saniyə **Remote Start** sıxın.

16.4 Proqram təminatı yenilənməsini quraşdırmaq

Qeyd: Əgər proqram təminatının yenilənməsi mövcuddursa, Home Connect proqram tətbiqində məlumat görünür.

- ▶ Proqram təminatının yenilənməsini quraşdırmaq üçün, Home Connect proqram tətbiqindəki təlimatları izləmək.
- ✓ Quraşdırma zamanı idarəetmə paneli qismən kilidə düşür.
- ✓ Bir xəta zamanı quraşdırma 40 dəqiqəyə qədər davam edə bilər. Şəbəkə parametrlərini və ya cihazı fabri parametrələrinə sıfırlamayın.

16.5 Cihazın şəbəkə parametrlərini geri qaytarmaq

1. **Remote Start** təqr. 3 saniyə sıxmaq.
 2. **Remote Start** elə sürəkli sıxmalı ki, display "rES" göstərsin.
 3. **II ▷** təqr. 3 saniyə sıxmaq.
- ✓ Şəbəkə parametrlərini geri qaytarılır.

16.6 Uzaqdan başlatma

Məsafədən başlatma üçün Home Connect proqram tətbiqi vasitəsilə cihazı kiliddən çıxartmaq.

Qeyd

Məsafədən işə salma aşağıdakı şərtlərlə deaktivləşdirilir:

- Cihaz qapısı açılır.
- **Remote Start** sıxılır.
- Cərəyan kəsilməsindən sonra.

Uzaqdan başlatmanı aktivləşdirmək**İlkin şərtlər**

- Cihaz qapısı bağlıdır.
- Yuyucu vasitə üçün siyirtmə yerinə itələnilir.
- ▶ **Remote Start**-na sıxmaq.
- ✓ **Remote Start** işıq verir və məsafədən başlatma üçün cihaz Home Connect proqram tətbiqi vasitəsilə cihazı kiliddən çıxıb.

Məsafədən başlatmanı deaktivləşdirmək

- ▶ **Remote Start**-na sıxmaq.
- ✓ **Remote Start** sönür.

16.7 Kənardan idarə diaqnozu

Cihazınız Home Connect serveri ilə birləşdikdə və cihazı istifadə etdiyiniz ölkədə kənardan diaqnoz mümkün olduqda, müşəri xidmətinə müraciət edərək onların cihazınıza kənardan giriş əldə edilməsi mümkün ola bilər.

Tövsiyyə: Kənardan diaqnoz üzrə əlavə məlumat və mümkünlük üçün yerli internet saytının xidmət/dəstək sahəsinə müraciət edin: www.home-connect.com.

16.8 Məlumatların qorunması

Məlumatların qorunmasına dair göstərişlərə diqqət yetirin.

Cihazınızın ilk dəfə internet bağlantılı ev şəbəkəsinə qoşulması zamanı, cihazınız aşağıdakı məlumat

kateqoriyalarını Home Connect serverinə ötürür (ilkin qeydiyyat):

- Birmənalı cihaz tanınması (cihaz açarlarından, eləcə də qurulmuş Wi-Fi kommunikasiya modulunun MAC-ünvanından ibarət olan).
- Wi-Fi kommunikasiya modulunun təhlükəsizlik sertifikatı (bağlantının məlumat- texniki mühafizəsi üçün).
- Ev cihazınızın cari proqram təminatı versiyası və aparat təminatı versiyası.
- Müvafiq əvvəlki zavod parametrlərinə qayıtma vəziyyəti.

Bu ilkin qeydiyyat Home Connect funksionallıqların istifadəsini hazırlayır və yalnız Home Connect funksionallıqlarından ilk dəfə istifadə etmək istədiyiniz zaman tələb olunur.

Qeyd: Home Connect funksionallıqlarının yalnız Home Connect proqram tətbiqi ilə bağlantıda istifadə edilən olmasına diqqət yetirin. Məlumatların qorunmasına dair məlumatlar Home Connect proqram tətbiqində əldə edilə bilər.

17 Əsas parametrlər

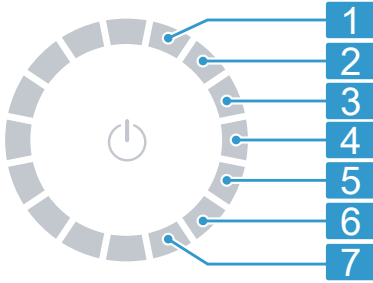
Siz cihazınızın əsas parametrlərini öz tələbatınıza əsasən qura bilərsiniz.

Qeyd: Siz əsas parametrləri həmçinin Home Connect proqram tətbiqinə də uyğunlaşdırı bilərsiniz.

17.1 Əsas parametrlərə ümumi baxış

Qeyd: Proqram təminatının yeniləməsi vasitəsilə əlavə funksiyalar mövcud ola bilər. → *Səhifə 34*
Proqram təminatının yeniləməsi mövcuddursa, əlavə məlumatları

Home Connect proqram tətbiqindən tapa bilərsiniz.



Proqram mövqeləri ilə proqram seçicisi

- | | |
|----------|---|
| 1 | Proqram bitməsindən sonra signalın səs gücünü qurmaq: 0 (sönülü) dən 4 (çox səslı) yə qədər |
| 2 | Düymələrnın seçılmeı zamanı signalın səs gücünü qurmaq: 0 (sönülü) dən 4 (çox səslı) yə qədər |
| 3 | Displayın parlaqlıqlını qurmaq: 1 (cüzi) dən 4 (çox yüksəy) qədər |
| 4 | Heç bir əsas parametı yoxdur. |
| 5 | Barabanın təmizlənməsi üçün xatırlatmanı aktivləşdirmək (on) və ya deaktivləşdirmək (oFF). |
| 6 | Bitirilmiş proqramların sayını (PC) göstərmək. |
| 7 | Cihazı fabrik parametrlərinə sıfırlamaq (rES). |

17.2 Əsas parametrləri dəyişmək

İlkin şərt: Display bütün əlavə düymələri göstərir. → *Səhifə 18*

1. Əsas parametrləri çağırmaq üçün, **Basic Settings** -na sıxmaq.
2. Arzu olunan əsas arametri roqram seçicisi ilə seçib ayırmaq.
→ *Səhifə 35*

3. Əsas parametrləri uyğunlaşdırmaq:
 - ▶ Qiyməti dəyişmək üçün və ya -na sıxmaq.
 - ▶ Cihazı fabrik parametrlərinə sıfırlamaq üçün, təqr. 3 saniyə -na sıxmaq.
4. Əsas parametrləri tərk etmək üçün, **Basic Settings** -na sıxmaq.

18 Təmizləyin və qulluq edin

Cihazınızın uzun müddət iş qabiliyyətini təmin etmək üçün onu diqqətlə təmizləyin və qulluq edin.

18.1 Barabanı təmizləmək

Əgər 40 °C və daha aşağı temperaturda 20 dəfə yuma gedişi aparmısınızsa, əgər yanib-sönürsə, yaxud da cihazı uzun müddət istifadə etməmişinizsə, ən azı ildə bir dəfə barabanı təmizləyin.

EHTİYATLI OL **Xəsarət alma riski!**

Aşağı temperaturlarla davamlı yuma və cihazın yanlış havalandırılması barabanı zədələyər və xəsarətlərə səbəb ola bilər.

- ▶ Müntəzəm olaraq barabanın təmizlənməsinə dair proqramı icra etmək və ya ən azı 60 °C temperaturlarda yumaq.
- ▶ Cihazı hər çalışdırmadan sonra qapısı açıq və yuyucu vasitə siyirməsi quru vəziyyətdə saxlamaq.

Tövsiyyə: Test edilmiş və təsdiqlənmiş maşın baxım məhsulları və maşın təmizləyicilərimizi <https://www.bosch-home.com/store>-də onlayn və ya müştəri xidməti vasitəsilə əldə etmək olar.

- **Cottons 90°C** ☼ proqramı və ya Home Connect proqram tətbiqindəki barabanı təmizləmə proqramını seçmək. Proqramı çamaşırsız oksigen ağardıcılı universal yuyucu tozla və ya cihaz içinə qulluq üzrə təmizləyici bir vasitə ilə icra etmək.

18.2 Yuyucu vasitə üçün rəfi təmizləmək

Əgər Siz dozajlama konteynerindəki maye yuyucu vasitə və ya yumşaq yuyucunu başqa bir məhsulla əvəzləmək istəsəniz, yaxud da yuyucu vasitə siyirməsi kirlənibsə, yuyucu vasitə siyirməsini təmizləyin.

DIQQƏT

Nasos qurğuları elektrik modullar ehtiva edir. Elektrik modullar mayelərlə təmasda zədələne bilər.

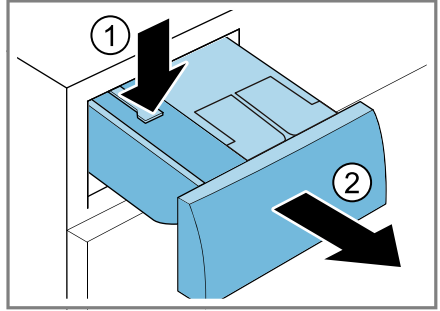
- Nasos qurğuları qabyuyanda təmizləməyin və suda batırmaq olmaz.
- Arxa tərəfdəki elektrik birləşməsini yaşlıq, yuyucu vasitə və yumşaldıcı qalıqlarından qorumaq.

Qeyd: Prosesin animasiyasını görmək üçün QR kodunu skan edin.

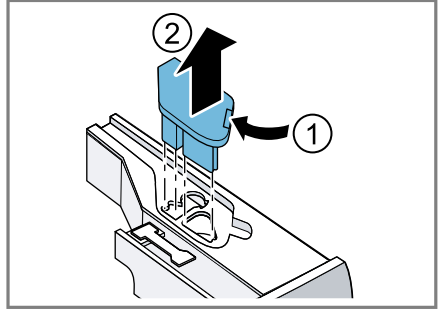


1. Cihazı gözləmə rejiminə (Standby) keçirmək. → *Səhifə 31*

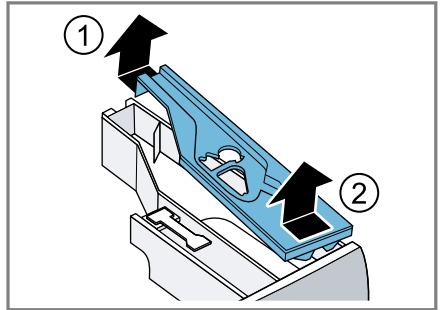
2. Yuyucu vasitə siyirtməsini çəkib çıxartmaq.
3. Dəyişdirilən başlığı aşağı sıxaraq maye yuyucu vasitə siyirtməsini kənarlaşdırmaq.



4. Nasos vahidini kənarlaşdırmaq.

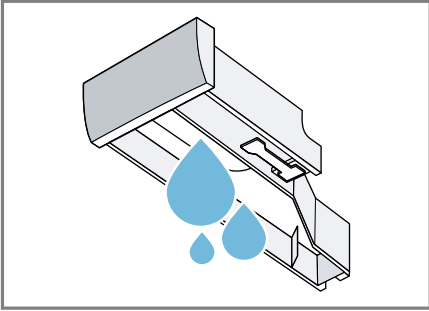


5. Yuyucu vasitə üçün rəfin qapaq dillərini dəliyiindən aralayıb çıxardaraq qapağı kənarlaşdırmaq.

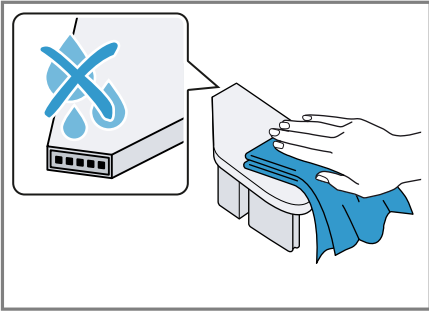


az Təmizləyin və qulluq edin

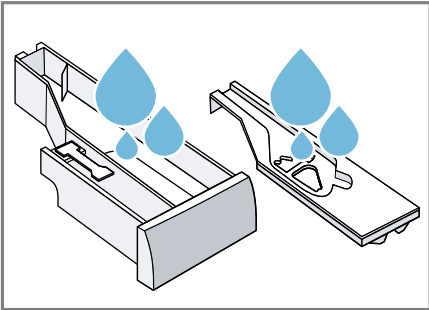
6. Yuyucu vasitə üçün rəfi boşaltmaq.



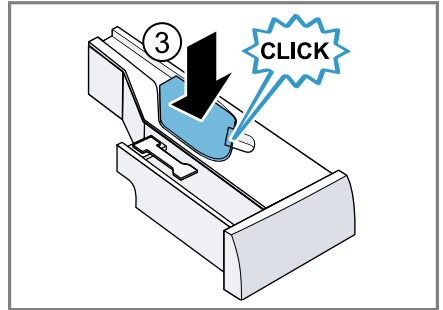
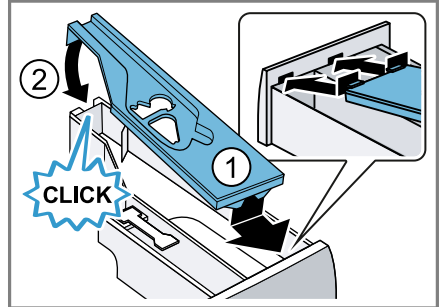
7. Nasos qurğularını nəm bir dəsmalla təmizləmək.



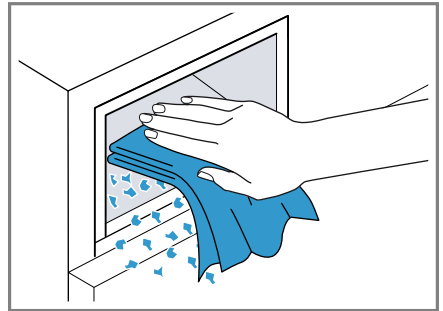
8. Yuyucu vasitə üçün rəf və qapağı yumşaq, nəm bir dəsmal və ya əl duşu ilə təmizləmək.



9. Yuyucu vasitə üçün rəfi, qapağı və nasos qurğularını qurulayaraq yerlərinə oturtmaq.



10. Yuyucu vasitə üçün rəfin cihazda olan gövdəsini təmizləmək.



11. Yuyucu vasiyə siyirtməsinə yerinə itələmək.

18.3 Qələvi nasosunu təmizləmək

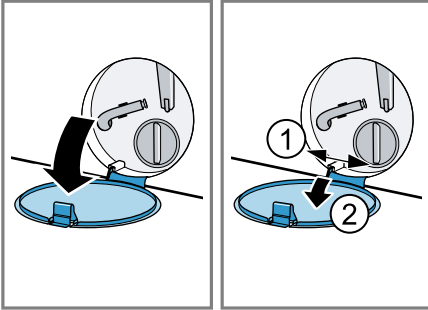
Qələvi nasosunu müntəzəm olaraq təmizləyin, ən azı ildə bir dəfə, həm də maneələr zamanı, məs. tutulmalar və ya klapın küyləri zamanı.

Qeyd: Prosesin animasiyasını görmək üçün QR kodunu skan edin. Animasiyaya başlamazdan əvvəl aşağıdakı təhlükəsizlik təlimatlarına diqqət yetirin.

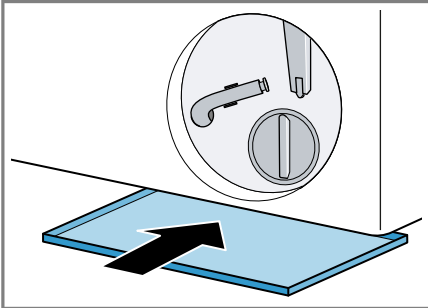


Qələvi nasosunu boşaltmaq

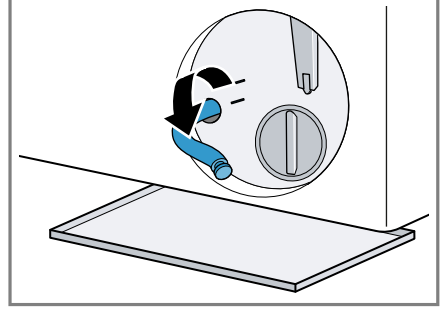
1. Su kranını bağlayın.
2. Cihazı gözləmə rejiminə (Standby) keçirmək. → *Səhifə 31*
3. Cihazın şəbəkə ştekerini cərəyan şəbəkəsindən ayırmaq.
4. Texniki xidmət klapanını açaraq qaldırıp götürmək.



5. Yuma qələvisini axıtmaq üçün dəliyin altına uyğun bir qabı sürüşdürmək.



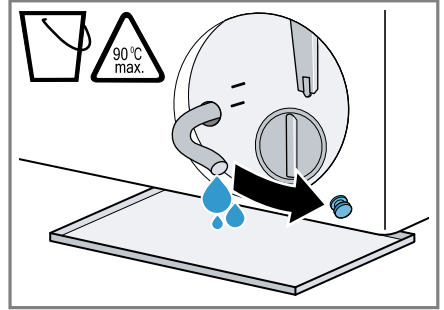
6. Boşaltma şlanqını tutacağından götürmək.



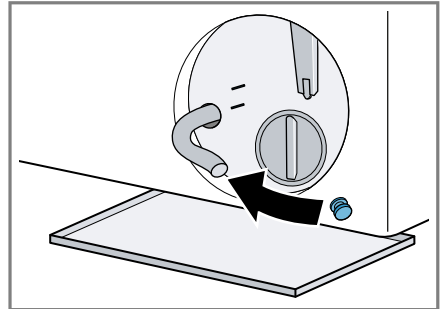
7. **⚠ EHTİYATLI OL – Yanma riski!**
Yuma zamanı yumaq üçün qələvi məhlulu yüksək temperatura malik olur.

► Yumaq üçün qələvi məhluluna toxunmamaq.

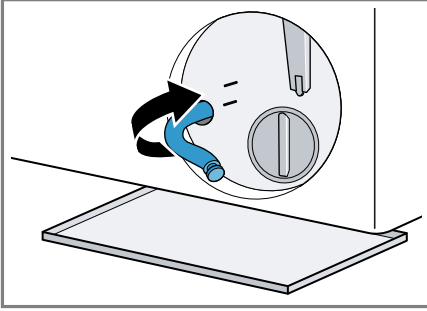
Yuma qələvisini ləyənə axıtmaq üçün kilid qapağını çəkib çıxartmaq.



8. Kilid qapağını boşaltdıqdan sonra üstündən sıxmaq.



9. Boşaltma şlanqını tutacağına klemləmək.

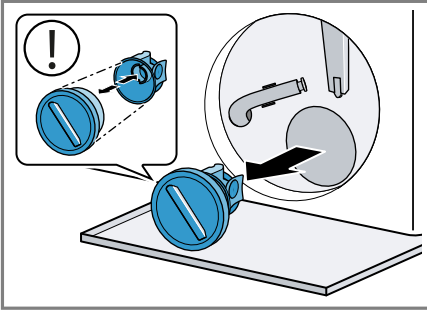


Qələvi nasosunu təmizləmək

İlkin şərt: Qələvi nasosu boşdur.

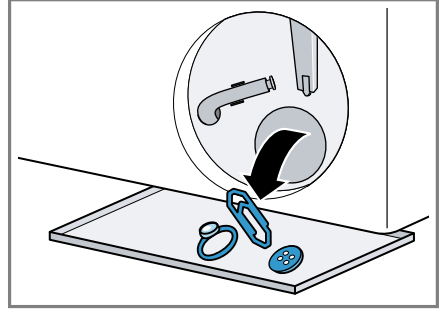
→ *Səhifə 39*

1. Qələvi nasosunda hələ də qalıq suyu qala biləcəyindən, nasos qapağını ehtiyatla çölə tərəf burub fırlatmaq.
- Kəskin kirlənmələr səbəbi ilə nasos gövdəsindəki filtr patronu möhkəm tutula bilər. Kirlənmələri həll etmək filtr patronunu götürmək.

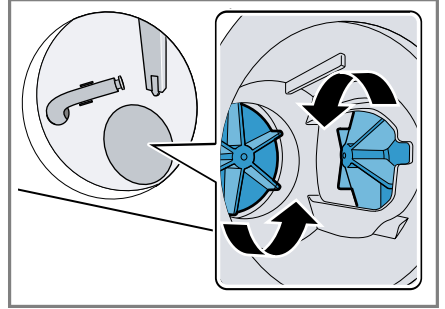


Nasos qapağı, təmizləmək üçün bir-birindən ayrılabilən iki konstruktiv hissədən ibarətdir.

2. Nasos qapağının və nasos gövdəsinin içini, yivini təmizləmək.

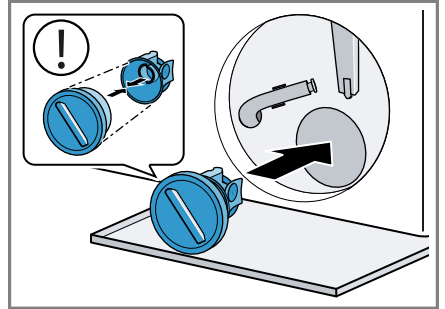


3. Hər iki qanadlı çarxın fırlana bilən olduğundan əmin olmalı.

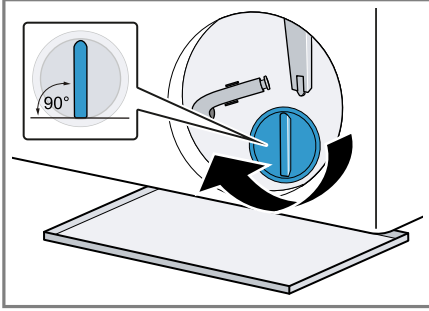


4. Nasos qapağını yerinə oturtmaq.

- Nasos qapağının konstruktiv hissələrinin düzgün montaj edildiyindən əmin olmaq.

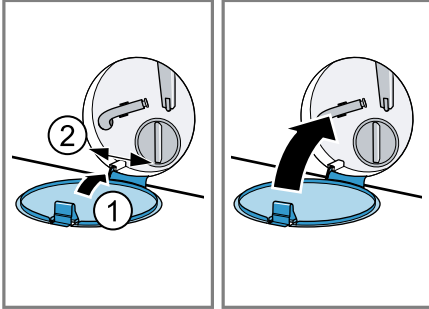


5. Nasos qapağını dirənənə qədər burub bağlamaq.



Nasos qapağının tutacağı şaquli vəziyyətdə durmalıdır.

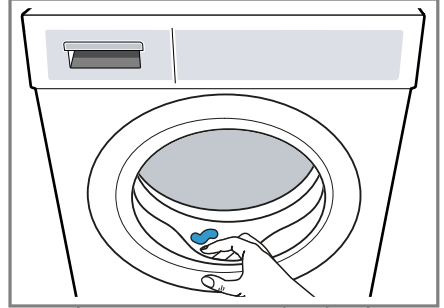
6. Texniki xidmət klapanını yerinə oturdaraq bağlamaq.



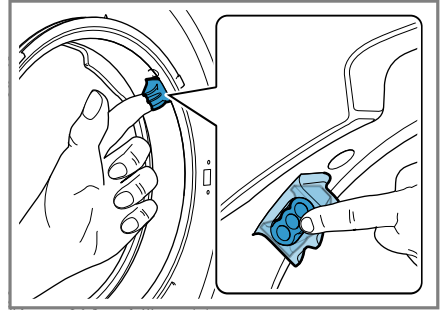
18.4 Rezin manjeti təmizləmək

Rezin manjeti müntəzəm olaraq təmizləyin.

1. Qapını açın. → *Səhifə 30*
2. Rezin manjetdən yad cisimləri və tükələri çıxarmalı.



3. Tıxacları giriş dəliyiindən kənarlaşdırmaq.



4. Rezin manjeti xaricdən və içəridən nəm parça ilə təmizləyib quru silməli.

19 Pozuntuları aradan qaldırmaq

Cihaznızdakı xırda xətalari özünü aradan qaldıra bilərsiniz. Müştəri xidməti ilə əlaqə yaratmadan öncə problemlərin həlli haqqında məlumatdan istifadə edin. Bununla lazımsız xərclərin qarşısını ala bilərsiniz.

⚠ XƏBƏRDARLIQ

Elektrik şoku riski!

Qeyri-peşəkar təmir etdirmək təhlükəlidir.

- ▶ Əsla cihaz və ya cihazın xüsusiyyətlərinə texniki dəyişikliklər etmək olmaz.
- ▶ Cihazda yalnız bunun üçün təlim görmüş heyət təmir işləri apara bilər.
- ▶ Cihazınızın təmirində yalnız orijinal ehtiyat hissələrindən istifadə olunmalıdır.
- ▶ Bu cihazın elektrik naqili zədələnmiş olarsa, istehsalçı, xidmət bölməsinin nümayəndəsi və ya başqa ixtisaslı mütəxəssis onu dəyişməlidir.

Xəta	Səbəb və aradan qaldırma
Ekran sönmə və II ▶ yanıb-sönür.	Enerjiyə qənaət rejimi aktivdir. ▶ II ▶ sıxın.
E:36 -10 / E:30 -80 Yuma axını axıdılmayacaq.	Su drenaj şlanqı çox hündür birləşdirilib, bükülüb və ya yolverilməz formada uzadılıb. ▶ Su drenaj şlanqının quraşdırılmasını yoxlayın. → <i>Səhifə 13</i> Çıxış axını borusu və ya su çıxış axını şlanqı tutulub. ▶ Çıxış axını borusu və ya su çıxış axını şlanqını təmizləyin. Qələvi nasosu tuyulub və ya nasos qapağı düzgün quraşdırılmayıb. ▶ Nasos qapağının dəqiq quraşdırıldığını yoxlayın. → <i>Səhifə 38</i> ▶ Qələvi vuran nasosu təmizləyin. → <i>Səhifə 38</i> Yuyucu vasitə dozajlaması çox yüksəkdir. ▶ Əgər ağıllı dozajlama aktivləşibse, təməl dozajlama miqdarını azaldın. → <i>Səhifə 33</i> ▶ Eyni yüklənmə ilə növbəti yuma zamanı əllə dozajlayarkən yuyucu vasitə miqdarını azaldın. ☑ aktiv edilib. ▶ Ⓢ Spin proqramını və ya çölə pompalamaq üçün uyğun bir proqramı başlatmaq. → <i>Səhifə 24</i>
E:36 -25 -26	Qələvi nasosu tutulub ▶ Qələvi vuran nasosu təmizləyin. → <i>Səhifə 38</i>
E:38 -25 -26	Qələvi nasosu tutulub 1. Barabanı təmizləyin. → <i>Səhifə 36</i> 2. Əgər xəta yaranmağa davam edərsə, qələvi nasosunu təmizləyin. → <i>Səhifə 38</i> Rezin manjetin giriş hissəsi bloklanmışdır. ▶ Rezin manjetdəki giriş dəliyini təmizləyin.
E:10 -00 -10 -20	Ağıllı dozajlama sisteminin nasosu bloklandı. 1. Yuyucu vasitə siyirtməsinə təmizləyin. → <i>Səhifə 37</i> 2. Əgər xəta hələ də yaranarsa, müştəri xidmətinə zəng vurun. → <i>Səhifə 49</i> Qeyd: Maneənin aradan qaldırılmasına qədər ağıllı dozajlama sistemini deaktivləşdirə və manual şəkildə dozajlaya bilərsiniz. → <i>Səhifə 21</i>
H:32	Cihaz çamaşırların qeyri-müntəzəm paylanması səbəbi ilə sıxmanı dayandırmışdır. ▶ Çamaşırları barabanda yenidən paylayın.

Xəta	Səbəb və aradan qaldırma
E:30 -10 / 🚰	Su kranı da bağlıdır. ► Su kranını açın. Su giriş axını şlanqı бүкүлүб və ya sıxılıb. ► Su giriş axın şlanqının quraşdırılmasını yoxlayın. → <i>Səhifə 13</i> Su giriş axınındakı xəlbir tutulub. ► Su giriş axınındakı xəlbiri təmizləyin. Prosesin animasiyasını görmək üçün QR kodunu skan edin. Su təzyiqi aşağıdır. ► Su kranının yetərinə su təzyiqinə malik olub-olmadığını yoxlayın. Su səviyyəsi-ölçü sistemi defektdir. Cihaz xəta bildirişi ilə bir çölə pompalama gedişi başladır. 1. İlk öncə çölə pompalama gedişi bitənə qədər təqr. 5 dəq. gözləyin. 2. Cihazı yenidən işə salın. Zəruri olarsa, çölə pompalama prosesi təkrar başlayır. 3. Əgər xəta hələ də yaranarsa, müştəri xidmətinə zəng vurun. → <i>Səhifə 49</i>
E:35 -10	Cihaz kip deyildir. 1. Su kranını bağlayın. 2. Müştəri xidmətinə zəng edin. → <i>Səhifə 49</i>
E:30 -20	Kritik funksiya xətası. ► Su kranını bağlayın. Cihaz xəta bildirişi ilə bir çölə pompalama gedişi başladır. 1. İlk öncə çölə pompalama gedişi bitənə qədər təqr. 5 dəq. gözləyin. 2. Cihazı yenidən işə salın. Zəruri olarsa, çölə pompalama prosesi təkrar başlayır. 3. Əgər xəta hələ də yaranarsa, müştəri xidmətinə zəng vurun. → <i>Səhifə 49</i>

Xəta	Səbəb və aradan qaldırma
E:30 -20	Yuyucu vasitə dozajlaması çox yüksəkdir. ► Eyni yüklənmə ilə növbəti yuma zamanı əllə dozajlayarkən yuyucu vasitə miqdarını azaldın. Əlavə su içinə doldurulub. ► Çalışarkən cihaza əlavə su tökməyin.
Bütün digər xəta kodları.	Funksiya maneəsi 1. Cihazı yenidən başlatmaq üçün, təqr. 5 saniyə ❶-na sıxın. 2. Əgər xəta təkrar yaranarsa, cihazı ən azı 30 saniyəlik cərəyan şəbəkəsindən ayırın. Şəbəkə birləşmə xəttinin şəbəkə ştekerini dartın, yaxud da qoruyucu qutudakı qoruyucu avtomatı söndürün. 3. Əgər xəta hələ də yaranarsa, müştəri xidmətinə zəng vurun. → <i>Səhifə 49</i> Zəng edərkən xətanın dəqiq məlumatını bildirin. Əgər mümkünə, xətanı şəkil və videolarla sənədləşdirin.
	Yuyucu vasitə siyirməsi tam şəkildə daxil edilib itələnməyib. ► Yuyucu vasitə siyirməsini daxil edib itələyin. Nasos qurğusu dəqiq yerinə oturmayıb. ► Nasos vahidinin dəqiq yerinə oturduğunu yoxlayın. → <i>Səhifə 37</i>
 və ya güclü köpük əmələ gəlməsi.	Yuyucu vasitə dozajlaması çox yüksəkdir. ► Bir xörək qaşığı yumşaldıcını 0,5 litr suda qarışdıraraq həmin qarışığı manual dozajlama kamerasına tökün (çöl geyimi, idman paltarları və tüklü parçalar üçün olmaz). ► Əgər ağıllı dozajlama aktivləşibse, təməl dozajlama miqdarını azaldın. → <i>Səhifə 33</i> ► Eyni yüklənmə ilə növbəti yuma zamanı əllə dozajlayarkən yuyucu vasitə miqdarını azaldın.
	Barabanın təmizlənməsi zəruridir. ► Barabanı təmizləyin. → <i>Səhifə 36</i>
Display və düymələr reaksiya vermirlər.	Proqram təminatı xətası. 1. Cihazı yenidən başlatmaq üçün, təqr. 5 saniyə ❶-na sıxın. 2. Əgər xəta təkrar yaranarsa, cihazı ən azı 30 saniyəlik cərəyan şəbəkəsindən ayırın. Şəbəkə birləşmə xəttinin şəbəkə ştekerini dartın, yaxud da qoruyucu qutudakı qoruyucu avtomatı söndürün.

Xəta	Səbəb və aradan qaldırma
Home Connect adi qaydada çalışmır.	Müxtəlif səbəblər ola bilər. 1. Cihazın şəbəkə parametrlərini sıfırlayın. → <i>Səhifə 34</i> 2. Home Connect təkrar quraşdırın. → <i>Səhifə 34</i> ▶ <i>www.home-connect.com</i> gedin.
i-DOS 1 /i-DOS 2 basıla bilmir.	Seçilmiş proqram və ya proqram gedişatı ağıllı dozalamaya icazə vermir. ▶ Manual dozajlama üçün kameradan istifadə edin. → <i>Səhifə 32</i>
Proqram başlamır.	Uşaqlardan qorunma rejimi aktiv edilib. ▶ Uşaqlardan qorunma rejimini deaktiv edin. → <i>Səhifə 31</i>
	🕒 Ready In aktiv edilib. ▶ 🕒 Ready In aktiv edilib-edilmədiyini yoxlayın. → <i>Səhifə 22</i>
	Yuyucu vasitə siyirməsi tam şəkildə daxil edilib itələnməyib. ▶ Yuyucu vasitə siyirməsini daxil edib itələyin.
Proqrama fasilə verilib və ya kəsilib, lakin qapı açılmır.	Temperatur çox yüksəkdir. ▶ 🌊 Rinse proqramını başladın və ya temperaturun düşməsinə gözləyin.
	Su səviyyəsi çox yüksəkdir. ▶ Çölə pompalamaq üçün 🌀 Spin proqramını və ya uyğun bir proqramı başladın. → <i>Səhifə 24</i>
Cərəyan kəsildən zaman qapı açılmır.	Qapı kilidə düşüb. ▶ Fövqəladə hallarda kiliddən çıxarılma ilə açın. → <i>Səhifə 48</i>
Proqramın başlamasından sonra baraban sərt itələmələrlə hərəkət edir.	Xəta deyil. Daxili mühərrik testi başladılib. Heç bir əlavə tədbirə ehtiyac yoxdur.
Baraban fırlanmır, su daxil olmur.	Xəta deyil. Yüklənmənin tanınması 2 dəqiqəyə qədər aktivdir. Heç bir əlavə tədbirə ehtiyac yoxdur.
Barabandakı su görsənmir.	Xəta deyil. Su görünən sahənin altındadır. Heç bir əlavə tədbirə ehtiyac yoxdur.
Çoxsaylı yüngül sıxma.	Xəta deyil. Cihaz çamaşırları çoxsaylı paylamaqla balans pozulmasını kompensasiya edir. Heç bir əlavə tədbirə ehtiyac yoxdur.

Xəta	Səbəb və aradan qaldırma
Sıxma zamanı cihazın vibrasiyalar, hərəkətlər və yüksək küyləri.	Cihaz dəqiq şəkildə düzgün yerləşdirilməyib. ► Cihazı düzləndirin. → <i>Səhifə 14</i> Cihazın ayaqları sabitlənməyib. ► Cihazın ayaqlarını sabitləyin. → <i>Səhifə 14</i> Nəqliyyat bərkidiciləri kənarlaşdırılmayıb. ► Nəqliyyat bərkidicilərini kənarlaşdırın.
Sıxmanın yüksək fırlanma sayı əldə olunmur.	Cihaz balans pozulmasını sıxmanın azalmış fırlanma sayı ilə bərabərləşdirir. Heç bir əlavə tədbirə ehtiyac yoxdur.
Proqram müddəti yuma prosesi zamanı dəyişir.	Xəta deyil. Proqram gedişatı elektron şəkildə optimallaşır, digər yaxalama prosesi güclü köpük əmələgəlməsi səbəbi ilə qoşulur və ya balansın pozulması bərabərləşdirilir. Heç bir əlavə tədbirə ehtiyac yoxdur.
Səs-küylü, fısıltılı, vızıltılı və ya sorucu küylər.	Xəta deyil. Su vurulur, yuyucu vasitə və qulluq vasitəsi dozajlanır, funksiya testləri icra edilir və ya yuma qələvisi çölə pompalanır. Heç bir əlavə tədbirə ehtiyac yoxdur.
Qələvi nasosunda klapan küyləri, gumbultu.	Qələvi nasosunda yad cismlər var. ► Qələvi vuran nasosu təmizləyin. → <i>Səhifə 38</i>
Yetersiz təmizləmə təsiri və ya çamaşırdə yuyucu vasitə artıqları.	Yuyucu vasitələrin tərkibində, su ilə həll olmayaraq çamaşırlarda yığılıb qalan maddələr ola bilər. ►  Rinse proqramını başladın və ya qurutmadan sonra çamaşırları fırçalayıb bitirin. Dozajlama konteynerindəki yuyucu vasitə uyğun deyil və ya qatılaşıb. 1. Yuyucunu vasitənin uyğun olub-olmadığını yoxlayın. → <i>Səhifə 28</i> 2. Yuyucunu vasitənin dozajlama konteynerində qatılaşıb-qatılaşmadığını yoxlayın. 3. Əgər yuyucu vasitə uyğun deyil və ya qatılaşıbsa, dozajlama konteynerini boşaldıb təmizləyin. → <i>Səhifə 37</i> Təməl dozajlama miqdarı düzgün qurulmamışdır. ► Təməl dozajlama miqdarını qurun. → <i>Səhifə 33</i>
Parçaların üstündə  Steam proqramı bitdikdən sonra nəm ləkələr yaranıb.	Barabandan və ya qapıdan damlayan su damcıları parçaları yüngül nəmləndiriblər. Dancılar ya kondensasiya olunmuş buxardan, ya da öncəki yuma proqramının qalıq rütubətindən qaynaqlanır. ► Parçaları ütüləyin, yaxud da qurumaları üçün onları asın.

Xəta	Səbəb və aradan qaldırma
Sıxma sonrası çamaşırlar çox yaşıdır.	Daha aşağı sıxmanın fırlanma sayı qurulmuşdur. ► ⑥ Spin proqramını başladın. ► Növbəti yuma gedişi zamanı daha yüksək sıxmanın fırlanma sayını qurun. Cihaz balans pozulmasını sıxmanın azalmış fırlanma sayı ilə bərabərləşdirir. 1. Çamaşırları barabanda yenidən paylayın. 2. ⑥ Spin proqramını başladın.
Qırıq yaranması.	Seçilmiş proqram parça növü üçün uyğun deyil. ► Uyğun bir proqramı qurun. → <i>Səhifə 24</i> Yüksək sıxmanın fırlanma sayı qurulmuşdur. ► Növbəti yuma gedişi zamanı daha aşağı sıxmanın fırlanma sayını qurun. Yüklənmə uyğun gəlməyəndir. ► Proqramların maksimal yükləmə miqdarına diqqət edin. → <i>Səhifə 24</i> ► Çamaşırları hazırlayın. → <i>Səhifə 28</i>
Su giriş axını şlanqından su axır.	Su giriş axını şlanqı düzgün birləşdirilməyib və ya zədəlidir. ► Su giriş axın şlanqının quraşdırılmasını yoxlayın. → <i>Səhifə 11</i> Zədələnmə zamanı müştəri xidmətinə zəng edin. → <i>Səhifə 49</i>
Su çıxış axını şlanqından su axır.	Su drenaj şlanqı düzgün birləşdirilməyib və ya zədəlidir. ► Su drenaj şlanqının quraşdırılmasını yoxlayın. → <i>Səhifə 11</i> Zədələnmə zamanı su drenaj şlanqını əvəzləyin.
Qapının altından su sızır.	Qapı və ya petlədə olan kir, kipliyin pozulmasına səbəb olur. ► Qapı və ya petləri təmizləyin.
Cihazda qoxular yaranmışdır.	Rütubət və yuyucu vasitə qalıqları bakteriyaların yaranmasına şərait yarada bilər. ► Barabanı təmizləyin. → <i>Səhifə 36</i> ► Əgər cihazdan istifadə etməsəniz, qapını və yuyucu vasitə siyirtməsinə açıq saxlayın ki, qalıq suyu damcılaya bilsin.

19.1 Fövqəladə hallarda kiliddən çıxarılma

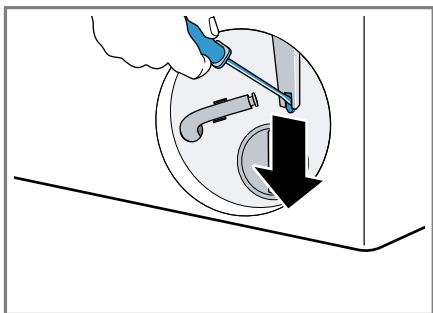
Qapını kiliddən çıxarmaq

İlkin şərt: Qələvi nasosu boşdur.

→ *Səhifə 39*

1. **DIQQƏT** – Axıb gedən su maddi zərərlərə səbəb ola bilər.
 - ▶ Şüşədən su görünürsə qapını açmaq olmaz.

Fövqəladə hallarda kiliddən çıxarılmanı bir alətlə aşağıya doğru çəkərək boşlamaq lazımdır.



- ✓ Qapı kilidi kiliddən çıxıb.
2. Texniki xidmət klapanını yerinə oturdaraq dəliyinə keçirtmək.
 3. Texniki xidmət klapanını bağlamaq.

19.2 Cihazı yenidən başlatmaq.

1. Cihazı yenidən başlatmaq üçün, təqr. 5 saniyə ϕ -na sıxın.
2. Əgər xəta təkrar yaranarsa, cihazı ən azı 30 saniyəlik cərəyan şəbəkəsindən ayırın. Şəbəkə birləşmə xəttinin şəbəkə ştekerini dartın, yaxud da qoruyucu qutudakı qoruyucu avtomatı söndürün.
3. Əgər xəta hələ də yaranarsa, müştəri xidmətinə zəng vurun.
→ *Səhifə 49*
Zəng edərkən xətanın dəqiq məlumatını bildirin. Əgər

mümkünsə, xətanı şəkil və videolarla sənədləşdirin.

20 Daşınma, saxlanma və utlizasiya

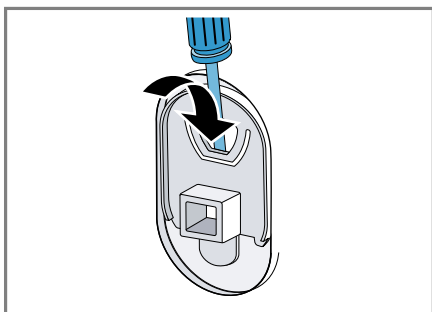
20.1 Cihazı demontaj etmək

1. Su kranını bağlayın.
2. Su giriş axını şlanqını boşaltmaq.
3. Cihazı gözləmə rejiminə (Standby) keçirmək. → *Səhifə 31*
4. Cihazın şəbəkə ştekerini çəkmək.
5. Yuma qələvisini açıb buraxmaq.
→ *"Qələvi nasosunu təmizləmək", Səhifə 38*
6. Şlanqları demontaj etmək.
7. Dozajlama qablarını boşaltmaq.

20.2 Nəqliyyat bərkidicilərini yerinə oturtmaq

Nəqliyyat zədələrindən qaçınmaq üçün, cihazı daşımadan öncə nəqliyyat bərkidiciləri ilə bərkidin.

1. ¹ Örtük qapağını bir vintaçanla kənarlaşdırmaq.



- Örtük qapağını qoruyub saxlayın.
2. 4 ədəd nəqliyyat bərkidicisini yerinə oturtmaq.

¹ Örtük qapaqlarının sayı modeldən asılı olaraq dəyişir.

20.3 Cihazı bir daha işə salmaq.

- ▶ Əlavə məlumat üçün yerinə qurma və birləşdirmə → *Səhifə 11* və boş yuma gedişini başlatma → *Səhifə 15* başlıqlarına bax.

20.4 Köhnə cihazın utilizasiyası

Ətraf mühit üçün zişansız utilizasiya ilə qiymətli xammallar təkrar istifadə oluna bilər.

⚠ **XƏBƏRDARLIQ**

Sağlamlığa ziyan vurma riski!

Uşaqlar cihazın içində bağlanaraq həyatlarını təhlükəyə ata bilərlər.

- ▶ Cihazı, qapının açılmasını maneə yaradacaq və ya qarşısını alacaq bir qapı arxasına quraşdırmayın.
- ▶ istismardan çıxarılmış cihazlarda, şəbəkə naqilinin ştəpselini çıxarın, sonra şəbəkə naqilini kəsin və bundan sonra cihazın qapısı bağlanmaması üçün onun kilidini məhv edin.

1. Şəbəkə bağlantısının şəbəkə ştəpselini çəkin.
2. Şəbəkə naqilini kəsin.
3. Cihazı ətraf-mühitə uyğun şəkildə utilizasiya etməli.

Cari utilizasiya yolları haqqında məlumatları rəsmi dilerinizdən, eləcə də icma və ya şəhər administrasiyasından əldə edə bilərsiniz.



Bu avadanlıq elektrik və elektron avadanlıqlar üzrə 2012/19/EU Avropa Direktivinə (tullantıların elektrik və elektron avadanlıq – WEEE) uyğun olaraq xarakterizə olunur. Direktiv Avropa Birliyi üzrə köhnə cihazların geri

toplanması və təkrar istifadəsi üçün çərçivəni müəyyən edir.

21 Müştəri xidməti

Ölkənizdə olan zəmanət müddəti və zəmanət şərtləri haqqında ətraflı məlumatı əlavə edilmiş xidmət əlaqələri və zəmanət şərtləri sənədindəki QR kodu vasitəsilə, müştəri xidmətimizdən, distribütorunuzdan və ya veb saytımızdan əldə edə bilərsiniz. Müştəri xidməti ilə əlaqə saxlayan zaman cihazın istehsal nömrəsinə (E-Nr.), hazırlanma nömrəsinə (FD-Nr.) və sıra nömrəsinə (Z-Nr.) ehtiyacınız olacaq.

Müştəri xidmətləri ilə əlaqə məlumatlarını xidmət əlaqələri və zəmanət şərtləri ilə bağlı əlavə edilmiş sənəddə və ya veb saytımızda QR kodundan istifadə etməklə tapa bilərsiniz.

21.1 Artikel nömrəsi (E-Nr.), zavod seriya nömrəsi (FD-Nr.) və sıra nömrəsi (Z-Nr.)

Cihazın istehsal nömrəsini (E-Nr.), hazırlanma nömrəsini (FD-Nr.) və sıra nömrəsini (Z-Nr.) cihazın növ tablosundan əldə edə bilərsiniz.

Tip lövhəsi modeldən asılı olaraq yerləşir:

- qapının içəri tərəfində.
- Texniki qulluq klapanının içəri tərəfində
- cihazın arxa tərəfində

Cihazınızın məlumatlarını və müştəri xidmətinin telefon nömrəsini tez bir zamanda tapmaq üçün qeyd edə bilərsiniz.

21.2 AQUA-STOP zəmanəti

Alqı-satqı müqaviləsinə əsasən satıcıya qarşı zəmanət iddialarından əlavə, istehsalçı zəmanətdə də aşağıdakı şərtlərlə ziyan üçün xərcləri qarşılayır.

- Bizim Aqua-Stop sisteminin xətası ilə su qəzası baş verərsə biz şəxsi istifadə zədələrini şəxsi istifadəyə yazırıq. Suyun mühafizəsini təmin etmək üçün cihaz elektrik enerjisinə qoşulmalıdır.
- Məsuliyyət zəmanəti cihazın bütün xidmət dövründə etibarlıdır.
- Zəmanət tələbinə görə Aqua-Stop ilə cihaz bizim təlimatımıza əsasən

yerləşdirilib və bərkidilib, o, həmçinin peşəkarca quraşdırılmış Aqua-Stop uzatmasını (orijinal hissələr) əhatə edir. Bizim zəmanətimiz krana birləşdirilmiş Aqua-Stop bağlantısına qədər qüsurlu vəziyyətdə olan təchizat xətləri və ya armaturları əhatə etmir.

- Ümumilikdə Aqua-Stop-a malik cihazları fəaliyyət zamanı yoxlamağa və ya su kranını bağliyaq onu qorumağa ehtiyac yoxdur. Mənzildə uzun müddət olmama nəticəsində məsələn, çox həftəlik məzuniyyət zamanı su kranı bağlanmalıdır.

22 İstifadə

Verilmiş istismar qiymətləri təqribi məlumatlardır.

Qiymətlər suyun təzyiqindən, suyun sərtliyindən, su giriş axını temperaturundan, otaq temperaturundan, çamaşır növündən, çamaşır miqdarından və kirliliyindən, istifadə olunan yuyucu vasitədən, şəbəkə gərginliyindəki artıb-azalmalardan və seçilmiş parametrlərdən asılı olaraq, verilmiş qiymətlərdən yayınır.

Proqram	Tempera tur (C)	Yüklənmə ə (kq)	Enerji sərfiyyatı (kVs) ¹	Su sərfiyyatı (l) ¹	Proqram müddəti (saat:də q) ¹	Qalıq nəmlik (%) ^{1, 2}
Cottons ☼	20	10,0	0,500	95,0	3:39	42,00
Cottons ☼ ³	40	10,0	1,320	95,0	3:30	42,00
Cottons ☼	60	10,0	2,100	95,0	3:18	42,00
Cottons ☼ + ✓ Prewash	40	10,0	1,500	115,0	4:20	42,00

¹ EN60456 standartının qüvvədə olan versiyasına əsasən əldə olunmuş qiymətlər

² Proqramdan asılı olan sıxmanın fırlanma sayı məhdudiyyəti və maksimal yüklənmə əsasında qalıq nəmlik haqda məlumat.

³ Yoxlama institutları üçün məlumat: Qüvvədə olan EN60456 standartına əsasən yoxlama zamanı sıxmanın maksimal fırlanma sayı seçilməli və yoxlama predmeti olmadıq müddətcə avtomatik doza funksiyası deaktiv edilməlidir.

Proqram	Temperatur (C)	Yüklənmə (kq)	Enerji sərfiyyatı (kVs) ¹	Su sərfiyyatı (l) ¹	Proqram müddəti (saat:dəq) ¹	Qalıq nəmlik (%) ^{1, 2}
☐ Cottons Eco  ³		10,0	0,840	58,0	3:50	44
☐ Cottons Eco  ³		5,0	0,480	51,0	2:45	44
☐ Cottons Eco  ³		5,0	0,480	51,0	2:45	44
Easy Care  ⁴	40	4,0	0,780	45,0	2:29	32,00
Mix 	40	4,0	0,670	42,0	1:00	50,00
Delicates/ Silk 	30	2,0	0,200	34,0	0:37	61,00
 Wool 	30	2,0	0,210	40,0	0:41	27,00

23 Texniki məlumatlar

Cihazın hündürlüyü	84,5 sm
Cihazın eni	59,8 sm
Cihazın dərinliyi	59,0 sm
Bağlı qapı ilə cihaz dərinliyi	64,8 sm
Açıq qapı ilə cihaz dərinliyi	109,0 sm

Çəki	83,8 kq
Maksimal yüklənmə miqdarı	10,0 kq
Şəbəkə gərginliyi	220-240 V, 50 Hz
 Minimal quraşdırma qoruma qurğusu	10 A
Nominal güc	2300 Vt

¹ EN60456 standartının qüvvədə olan versiyasına əsasən əldə olunmuş qiymətlər

² Proqramdan asılı olan sıxmanın fırlanma sayı məhdudiyyəti və maksimal yüklənmə əsasında qalıq nəmlik haqda məlumat.

³ 2010/30/EU direktivinə əsasən, soyuq su ilə (15 °C) yoxlama və enerji etikətləməsi üçün maksimal fırlanma sayı ilə proqramlaşdırma parametrləri. Proqramlar normal kirlənmiş pambıq parçaların təmizlənməsi üçün nəzərdə tutulmuş və kombinasiya edilmiş enerji və su sərfiyyatı ilə əlaqədar ən səmərəlisidir. Proqramların istilik dəyərlərini parçaların qulluq etiketlərində ifadə edilən istiliklər təyin edir. Faktiki yuma temperaturu enerjiyə qənaət məqsədilə verilən temperaturdan fərqlənə bilər, yuyulmanın effekti isə qanuni tələblərə uyğundur.

⁴ Yoxlama institutları üçün məlumat: Qüvvədə olan EN60456 standartına əsasən yoxlama zamanı sıxmanın maksimal fırlanma sayı seçilməli və yoxlama predmeti olmadıqda müddətcə avtomatik doza funksiyası deaktiv edilməlidir.

Sərf olunan güc	■ Gözləmə rejimi (Standby): 0,20 Vt ■ Söndürülməmiş vəziyyət: 0,50 Vt ■ Şəbəkəyə qoşulmuş gözləmə rejimi qurulana qədər gedən vaxt (Wi-Fi): 20 dəq ■ Şəbəkəyə qoşulmuş gözləmə rejimi (Wi-Fi): 2,00 Vt
Su təzyiqi	■ Minimal: 100 kPa (1 bar) ■ Maksimal: 1000 kPa (10 bar)
Su giriş axını şlanqının uzunluğu	150 sm
Su çıxış axını şlanqının uzunluğu	150 sm
Şəbəkə qoşulma xəttinin uzunluğu	160 sm

23.1 Ödənişsiz və Open Source Software haqqında məlumat

Bu məhsul, müəllif hüquqları sahibləri tərəfindən pulsuz və ya Open Source

Software kimi lisenziyalanmış proqram komponentləri ehtiva edir. Müvafiq lisenziya məlumatları cihazda saxlanılır. Müvafiq lisenziya məlumatlarına Home Connect tətbiqi vasitəsilə də daxil olmaq mümkündür: "Profil -> Hüquqi bildirişlər -> Lisenziya məlumatları".¹ Lisenziya məlumatlarını etiketli məhsullar veb saytından yükləyə bilərsiniz. (Cihazınızın modeli və digər sənədlər üçün məhsulun veb sahifəsində axtarış edin.) Alternativ olaraq, müvafiq məlumatları ossrequest@bshg.com və ya BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München ünvanlarından əldə edə bilərsiniz. Mənbə kodu tələb əsasında təmin olunacaqdır. Zəhmət olmasa sorğunuzu ossrequest@bshg.com-a və ya BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München ünvanına göndərin. Mövzu: „OSSREQUEST“ Sorğunuzun işlənməsi dəyəri hesab-faktura şəklində sizə təqdim olunacaq. Bu təklif alqı-satqı tarixindən üç il ərzində və ya ən azı uyğun cihaz üçün xidmət və ehtiyat hissələrini təqdim etdiyimiz müddət çərçivəsində etibarlıdır.

24 Uyğunluq barədə bəyanat

Bununla BSH Hausgeräte GmbH bəyan edir ki, Home Connect funksionallıqlı cihaz təməl tələblərə və 2014/53/EU direktivinin digər müvafiq müddəalarına uyğun şəkildə yerləşmişdir.

¹ Cihaz versiyasından asılı olaraq

Ətraflı RED uyğunluq bəyannaməsini internetdə www.bosch-home.com cihazınızın məhsul səhifəsində əlavə sənədlər bölməsində tapa bilərsiniz.



2,4-GHz-tezlik diapazonu (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mVt

5-GHz-tezlik diapozonu (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 150 mVt

	BE	BG	CZ	DK	ALM	EE	İR	EL	ES
	FR	HR	İT	CY	Lİ	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	İS	BK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): yalnız daxili məkanlarda istifadə üçün.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UKR
----	----	----	----	----	----	----	-----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): yalnız daxili məkanlarda istifadə üçün.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines running across the width of the page, providing a guide for handwriting or typing. The background is a clean, solid white color.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001856307 (050611)

az